

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 30

Donnerstag, den 5. Dezember 1996

Nummer 49

Für Nikolaus putzen Kinder freiwillig Stiefel und Schuhe

Kaum ein Heiliger ist so populär wie er

Wenn es eine Hitliste aller Heiligen gäbe, stünde Nikolaus seit Jahrhunderten ganz oben an. Daß er zum geradezu konkurrenzlosen (Vor-) Weihnachtssymbol geworden ist, hat zwar auch mit seiner vom Geben und Nehmen bestimmten Vita, ganz besonders aber mit der Süßwarenbranche zu tun. Wohl kaum eine Figur wird häufiger in Schokolade gegossen, aus Marzipan geformt oder aus Teig gebacken wie der heilige Nikolaus.

Erstaunlich ist allerdings, daß trotz seines hohen Bekanntheitsgrades über viele Jahrhunderte nur wenig über die nähere Biographie des vermutlich um 270 geborenen und am 6. Dezember 320 verstorbenen Bischofes von Myra bekannt ist. Dafür gibt es aber einige schöne Überlieferungen aus seinem Leben und Wirken. Durch sie erklärt sich seine bis heute anhaltende Beliebtheit als Schutzpatron und Symbolfigur. Sowohl Geben und Nehmen als auch Lob und Tadel verbinden sich mit St. Nikolaus. So soll er zeitlebens von den Reichen genommen und den Armen gegeben haben. Und daß er den Kindern nicht nur Geschenke bringt, sondern auch Tadel übt, rundet das Bild ab. Eine Geschichte charakterisiert den guten Mann besonders – und machte ihn unter anderem zum Schutzpatron der Kinder.

Zu seinen Lebzeiten gab es an seinem Wirkungsort Myra einen verarmten Edelmann. Der konnte die Zukunft seiner drei Töchter finanziell nicht sichern.

Drei goldene Kugeln

Da beschloß er, sie in die Prostitution zu schicken. Nikolaus erfuhr davon. Drei Nächte hintereinander ging er an den offenen Straßenfenstern vorüber, hinter denen sich die Mädchen feilboten – und warf der Reihe nach jedem Mädchen einen Sack Geld zu. So verschonte er sie vor bitterem Schicksal. In vielen Nikolausbildnissen tauchen drei Goldkugeln auf, die symbolisch an diese Begebenheit erinnern sollen. Zugleich ist er damit in die Rolle des Gabenbringers gekommen, die ihm bis heute erhalten geblieben ist.

Der Kult um den heiligen Nikolaus wird seit dem sechsten Jahrhundert in Myra und Byzanz, seit dem neunten Jahrhundert auch in Italien gepflegt. Kurz darauf kam er auch nach Deutschland, Frankreich und England. Etwa 1087 wurden seine Gebeine nach Italien überführt, was zu einer Hochblüte der Nikolaus-Verehrung im gesamten europäischen Raum führte. Obwohl regional und national durchaus unterschiedlich betrachtet, tritt er nahezu über-



Nikolaus, wie wir ihn lieben: Der freundliche Gabenbringer im roten Mantel.

Foto: Stuhler

all in der Gestalt des Bischofes auf. Hierzulande dürfte sich das generationenalte Bild des in der Nikolausnacht meist durch den Kamin einsteigenden guten Mannes auch in absehbarer Zukunft unverändert halten. Waren die Menschen früher darauf angewiesen, die Geschichte vom Nikolaus von Mund zu Mund weiterzuleiten, so erledigt das heute die Werbung ohne jeden Streuverlust. Wo das nicht ausreicht, tritt er gelegentlich auch „leibhaftig“ durch den Studentendienst oder schauspielernde Väter und Großväter oder durch talentierte Vereinsmitglieder bei entsprechenden Feiern auf. Nikolaus ist eben allgegenwärtig. Und daß der Vorabend zum Nikolaustag in

ganz Deutschland „Schuhputztag“ ist, gehört ebenfalls zur Tradition. Es gibt wohl kaum ein Kind im Lande, das keine blitzblank gebürsteten Schuhe vor die Tür stellt, auf daß Nikolaus sie nächtens gut mit Leckereien fülle...



Advent

Advent, Advent,
ein Lichtlein brennt.
Erst eins, dann zwei...

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Thomas Steube in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Tel.: 05662/5363

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Korbmachermuseum, Mühlenstr. 18

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Werner Hillmann in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei **110**

Feuer, Unfall, Notfall **112**

Krankentransport **05681/19222**

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222

Krankenhaus Melsungen 05661/770

Polizei Melsungen 05661/8031

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser 05661/50027

Kläranlage 05661/2729

Strom 05681/99950

Gemeindeverwaltung 05661/50027

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder Nord

Kontakt- und Beratungsstelle Burgstr. 21, 34212 Melsungen

Tel. 05661/2626

Sprechzeiten: Montag und Mittwoch 9.00 - 10.00 Uhr

Dienstag und Freitag 11.00 - 12.00 Uhr

und Donnerstag 18.00 - 19.00 Uhr

Teestube Melsungen, mittwochs 15.00 - 18.00 Uhr

Wochenendcafe Melsungen,

jeden 1. Samstag im Monat 14.00 - 17.00 Uhr

Offenes Cafe Fritzlar, Domplatz 18,

jeden 1. Dienstag im Monat 15.00 - 18.00 Uhr

Offenes Cafe Guxhagen, Brückenstr. 4,

jeden 2. Freitag im Monat 15.30 - 17.30 Uhr

Weitere Freizeitangebote entnehmen Sie bitte der lokalen Presse.

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld- OT Elfershausen, Hauptstr. 49, 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld-OT Ostheim, Steingasse 6, 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 05664/1381

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/146

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, Malsfeld, Tel.: 05661/6660

Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag, Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr

und von 15.00 bis 17.00 Uhr

Mittwoch von 9.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag, Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr

und von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sonnabend von 9.00 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen.

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 14.30 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von 9.30 bis 10.30 Uhr

und von 15.15 bis 16.30 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Frauenhaus, Notruf Tag und Nacht 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle,

Holzhäuser Str. 7, 34576 Homberg/Efze,

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung 05681/930447

TÜH-Melsungen

Fahrzeugprüfung - 05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr

**... damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:
Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis**

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt

Informationen für die Zentrale Leitstelle

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wie viele Verletzte oder Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem **7./8.12.1996**, sind Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252 sowie Herr Dr. Ruhl, Felsberg, Tel. 05662/888 dienstbereit.

Am Mittwoch, dem **11.12.1996**, ist Herr Dr. Ruhl, Felsberg, Tel. 05662/888 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem **7./8.12.1996**, sowie am Mittwoch, dem **11.12.1996**, ist Frau Dr. Landbeck, Malsfeld, Steinweg 15, Tel. 05661/4171 dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst

am **7./8.12.1996** zu erfragen bei Dr. Bolz, Fritzlar, Tel. 05622/1610.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

7.12.1996

Rathaus-Apotheke, Am Markt 3, Melsungen, Tel. 05661/2185

8.12.1996

Woelmsche-Apotheke, Marktplatz 8, Spangenberg, Tel. 05663/317

Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, Gensungen, Tel. 05662/94994

11.12.1996

Bartenwetter-Apotheke, Rotenburger Str. 7, Melsungen, Tel. 05661/73820

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsbeirates Beiseförth

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Beiseförth für **Mittwoch, den 4.12.1996, 19.00 Uhr**, in den Leseraum im OT Beiseförth eingeladen.

Tagesordnung:

TOP 1: Beratung über den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 1997 nebst Anlagen

TOP 2: Verschiedenes

gez. Fischer, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 29.11.1996

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

sowie des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld

Gem. § 62 HGO geben wir bekannt, daß wir heute den Haupt- und Finanzausschuß sowie den Ausschuß für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld für Donnerstag, den 5.12.1996, 19.00 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses Malsfeld, Lindenstraße 1, eingeladen haben.

Tagesordnungspunkte:

Top 1: Beratung über den Entwurf des Investitionsprogrammes für die Jahre 1996-2000 und Kenntnisnahme vom Finanzplan für den gleichen Planungszeitraum

Top 2: Beratung über den Entwurf der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 1997 nebst Anlagen

Top 3: Beratung über den Vorentwurf des Bebauungsplanes Nr. 6 „Hopfengarten/In der Selle“ im OT Beiseförth

Malsfeld, den 28.11.1996

gez. Lambrecht, Vors. d. Haupt- und Finanzausschusses
gez. Harbusch, Vors. d. Ausschusses für Bauwesen und Umwelt
Die vorstehende Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 28.11.1996

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez.: Stöhr, Bürgermeister

Durchführung der Streu- und Räumpflicht

Neben der allgemeinen Straßenreinigungspflicht haben die Verpflichteten bei Schneefall oder auftretender Eisglätte die Gehwege und Überwege vor ihren Grundstücken in einer solchen Breite von Schnee zu räumen bzw. zu streuen, daß der Verkehr nicht mehr als unvermeidbar beeinträchtigt wird.

Verpflichtete im Sinne der Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Malsfeld sind neben den Grundstückseigentümern auch Wohnungseigentümer, Mieter, Erbbauberechtigte oder sonstige Nießbraucher. Soweit in Fußgängerzonen und in verkehrsberuhigten Bereichen Gehwege nicht vorhanden sind, gilt als Gehweg ein Streifen von 1,50 m Breite entlang der Grundstücksgrenze. Bei Straßen mit einseitigem Gehweg sind sowohl die Eigentümer oder Besitzer der auf der Gehwegseite befindlichen Grundstücke als auch die Eigentümer oder Besitzer der auf der gegenüberliegenden Straßenseite befindlichen Grundstücke zur Durchführung des Winterdienstes verpflichtet.

In Jahren mit gerader Endziffer (1996) sind die Eigentümer oder Besitzer der auf der Gehwegseite befindlichen Grundstücke, in Jahren mit ungerader Endziffer (1997) sind die Eigentümer oder Besitzer der auf der gegenüberliegenden Straßenseite befindlichen Grundstücke verpflichtet, den Winterdienst durchzuführen. Mündet in Straßen mit einseitigem Gehweg auf der dem Gehweg gegenüberliegenden Seite eine Straße ein, so sind die Eigentümer oder Besitzer der Eckgrundstücke verpflichtet, zusätzlich zu der festgelegten Gehwegfläche auch den Teil des Gehweges von Schnee zu räumen, der gegenüber der einmündenden Straße liegt und zwar, jeweils bis zur gedachten Verlängerung der Achse der einmündenden Straße.

Um ein gefahrloses Benutzen der Gehwege auch in der Winterzeit zu gewährleisten, bitten wir die Verpflichteten, ihrer Streu- und Räumpflicht nachzukommen. Bei anstehenden Fragen hinsichtlich der Straßenreinigungspflicht steht die Gemeindeverwaltung mit Auskünften zur Verfügung.

Malsfeld, den 27.11.1996

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez.: Stöhr, Bürgermeister

Planergänzungsverfahren

zum Regionalen Raumordnungsplan Nordhessen (RROPN);

hier: Kommunales Entwicklungskonzeptes „Mittleres Fuldata!“ - Öffentliche Auslegung der Verfahrensunterlagen - Die Entwurfs-Unterlagen zur Ergänzung des RROPN - Aufnahme des Kommunalen Entwicklungskonzeptes „Mittleres Fuldata!“ - in den von der Hess. Landesregierung am 9.3.1995 festgestellten RROPN liegen gem. Teil B Nr. 9 Abs. 2 und Nr. 10 Hess. Landesraumordnungsprogramm HLROP in der Zeit vom **16. Dez. 1996 bis 15. Jan. 1997**

im Regierungspräsidium Kassel, Abteilung IV - Regionalplanung -, Dr. Fritz-Hoch-Haus, Steinweg 6, 34117 Kassel, 8. Stock, Zimmer 802 zu jedermanns Einsicht öffentlich aus und können in der o. a. Zeit **montags bis freitags** während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden. Innerhalb der Auslegungsfrist könnend dort Anregungen und Bedenken schriftlich vorgebracht oder zur Niederschrift erklärt werden.

Um Interessenten die Einsichtnahme zu erleichtern, können die Verfahrensunterlagen in dieser Zeit **zusätzlich** bei den nachfolgenden Dienststellen während der dort üblichen Dienstzeiten eingesehen werden:

1. Kreisausschuß des Schwalm-Eder-Kreises,
- Amt für Wirtschaftsförderung -
Parkstr. 6, 34576 Homberg (Efze),
2. OG - Altbau - Zimmer A 207
2. Kreisausschuß des Landkreises Hersfeld-Rotenburg,
- Kreisverwaltungsgebäude - Friedloser Str. 12, 36351 Bad Hersfeld,
1. Etage, Zimmer 120
3. Kreisausschuß des Werra-Meißner-Kreises,
- Kreisbauamt - Schloßplatz 9, Eingangshalle,
37269 Eschwege,
Kassel, 21. Nov. 1996
Regierungspräsidium Kassel
- obere Landesplanungsbehörde -
Vorstehende amtliche Bekanntmachung betreffend das Planergänzungsverfahren zum Regionalen Raumordnungsplan Nordhessen wird hiermit veröffentlicht.

Malsfeld, den 28.11.1996

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld,
Stöhr, Bürgermeister

Satzung der Hessischen Tierseuchenkasse über die Erhebung von Tierseuchenkassenbeiträgen für das Haushaltsjahr 1997

Aufgrund des § 13 Abs. 3 des Hessischen Ausführungsgesetzes zum Tierseuchengesetz (HAGTierSG) in der Fassung vom 23.6.1978 (GVBl. I S 401), zuletzt geändert durch Gesetz vom 5.3.1986 (GVBl. I S. 88), hat der Vorstand der Hessischen Tierseuchenkasse folgende Satzung beschlossen:

§ 1

(1) Für die Berechnung der Beiträge ist maßgebend, wieviel Tiere am Tage der von der Tierseuchenkasse durchgeführten amtlichen Erhebung vorhanden waren.

(2) Zum Stichtag der amtlichen Erhebung wird der 4.1.1997 bestimmt.

(3) Tierbesitzer haben der Tierseuchenkasse innerhalb von zwei Wochen nach dem Stichtag ihren Namen sowie die Anschrift mitzuteilen und die Art und die Zahl der bei ihnen am Stichtag vorhandenen Tiere anzugeben. Die Beitragsberechnung erfolgt auf Grund dieser Angaben. Die Meldung muß auf den von der Tierseuchenkasse ausgegebenen amtlichen Erhebungsbogen (Meldekarte) erfolgen.

Hat ein Tierbesitzer keine Meldekarte erhalten, so hat er die Unterlagen rechtzeitig vor dem Zeitpunkt der Meldeverpflichtung bei der Tierseuchenkasse anzufordern.

Veränderungen in der Zahl der beitragspflichtigen Tiere nach dem Stichtag haben keinen Einfluß auf die Beitragsberechnung.

(4) Für die in Hessen wohnhaften Mitglieder des Landesverbandes Hessischer Imker e.V. (LHI) wird die Zahl der Bienenvölker durch den LHI erfaßt. Imker, die nicht Mitglied im LHI sind, haben die Zahl der Bienenvölker im amtlichen Erhebungsbogen (Meldekarte) anzugeben.

§ 2

Die Tierseuchenkassenbeiträge für das Jahr 1997 werden wie folgt festgesetzt:

- | | |
|---|--------------|
| 1. Für Einhufer | beitragsfrei |
| 2. Für Rinder (einschließlich Kälber, Färsen, Milchkühe und Bullen) je Tier | 5,20 DM |
| 3. Für Schafe | |
| a) unter 1 Jahr alt | beitragsfrei |
| b) alle anderen Schafe je Tier | 3,80 DM |
| 4. Für Schweine | 5,60 DM |
| 5. Für Ziegen | beitragsfrei |
| 6. Für Bienenvölker je Volk | 4,00 DM |
| 7. Für Geflügel | beitragsfrei |
| 8. Für Süßwasserfische | beitragsfrei |
- Der Mindestbeitrag für jeden beitragspflichtigen Tierhalter beträgt insgesamt 10,00 DM.

§ 3

Als Bestand im Sinne der Beitragsatzung sind alle Tiere einer Art anzusehen, die räumlich zusammen gehalten oder gemein-

sam versorgt werden, d.h. die im Falle eines Seuchenausbruches als eine Einheit angesehen werden müssen. Die Eigentumsverhältnisse spielen hierbei keine Rolle.

§ 4

(1) Beitragsfrei sind Tiere, die dem Bund oder einem Land gehören, und Schlachtvieh, das Viehhöfen, Schlachthöfen einschließlich der öffentlichen Schlachthäuser sowie sonstigen Schlachtstätten zugeführt ist.

(2) Tiere, die nicht nur vorübergehend außerhalb Hessens gehalten werden, unterliegen nicht der Beitragspflicht.

§ 5

(1) Die Beiträge nach § 1 Abs. 3 werden am 15.3.1997 fällig, Beitragspflichtiger ist der Tierbesitzer.

(2) Die Beiträge für Bienenvölker der in Hessen wohnhaften Mitglieder des LHI werden von diesem bis zum 15.2.1997 unmittelbar an die Tierseuchenkasse abgeführt.

§ 6

(1) Der Anspruch auf eine Leistung der Tierseuchenkasse entfällt, wenn schuldhaft

1. fehlerhafte oder verspätete Angaben gemacht oder Angaben unterlassen werden, die nach § 1 vorgeschrieben sind,

2. die Beitragspflicht nach § 5 nicht erfüllt wird, insbesondere die Beiträge nicht, nicht rechtzeitig oder nicht vollständig gezahlt worden sind.

§ 69 Abs. 1 und 2 des Hess. Tierseuchengesetzes i.d.F. vom 29.1.1993 (BGBl. I S. 116), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11.9.1995 (BGBl. I S. 1130), bleibt hiervon unberührt.

(2) Ein schuldhafter Verstoß gegen die Melde- und Beitragspflicht zur Tierseuchenkasse liegt auch dann vor, wenn Fehler bei der Meldung zum Stichtag nicht spätestens zwei Monate vor dem Schadensfall berichtet und die dann fälligen zusätzlichen Beiträge nicht innerhalb von zwei Wochen nach der Zustellung der entsprechenden Beitragsbescheide entrichtet worden sind.

(3) Eine Aufrechnung von Leistungsansprüchen des Tierbesitzers gegen Beitragsforderungen der Tierseuchenkasse wird ausgeschlossen.

§ 7

Die Satzung tritt am 1. Januar 1997 in Kraft.

Wiesbaden, den 21. Okt. 1996

Der Vorsitzende des Vorstands
der Hessischen Tierseuchenkasse
gez. Friedhelm Schneider

Die vorstehende Satzung der Hessischen Tierseuchenkasse wird hiermit amtlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 28. November 1996

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Aus dem Rathaus wird berichtet

Sommererholungsprogramm 1997 für Kriegsbeschädigte und Hinterbliebene

Ein Erholungsprogramm für Kriegsbeschädigte und Kriegshinterbliebene aus Hessen findet auch im kommenden Sommerhalbjahr 1997 wieder statt. Wie wir vom Sozialdezernenten Wolfgang Fleischert erfahren haben, führen der Landeswohlfahrtsverband Hessen, - Hauptfürsorgestelle -, und die Fürsorgestelle für Kriegsoffer des Schwalm-Eder-Kreises im Sommerhalbjahr 1997 wieder Erholungsaufenthalte in bewährten Hotels und Pensionen der Badeorte bevorzugter Fremdenverkehrsgebiete in Hessen, im Schwarzwald, in den deutschen Alpen und an der See durch. Das Sommererholungsprogramm beginnt am 21. April 1997. Anträge sollen möglichst bald, spätestens jedoch bis zum 20. Dezember 1996, bei der örtlichen Fürsorgestelle in Homberg, Freiheiter Str. 16, gestellt werden. Die entsprechenden Anträge sind aber auch über die Stadt- bzw. Gemeindeverwaltungen der Wohnorte und über die Stellen der Kriegsoffer- bzw. Behindertenverbände einzureichen. Wie es sich in den vergangenen Jahren bereits bewährt hat, werden schwerpunktmäßig innerhalb des Kreisgebietes vom 3.12.1996 - 11.12.1996 zusätzliche Sprechtage durchgeführt.

Nähere Auskunft erteilt die Fürsorgestelle für Kriegsoffer in Homberg, Tel. 05681-775-345. Dort sowie bei den anderen genannten Stellen sind die erforderlichen Antragsunterlagen erhältlich.

Sprechtag der Fürsorgestelle für Kriegsoffer anl. der Erholungshilfe

im Sommerhalbjahr 1997

Montag, 9.12.1996

10.00-12.00 Uhr Stadt Felsberg, Frau Gruber

Dienstag, 10.12.1996

10.00-12.00 Uhr Stadt Borken, Herr Bächt

Eigenbetrieb Jugend- und Freizeiteinrichtungen des Schwalm-Eder-Kreises

Nachstehend geben wir Ihnen die Termine der vorgesehenen Familienfreizeiten während der Sommerferien 1997 in den kreiseigenen Einrichtungen bekannt:

1. Jugend- und Freizeiteinrichtung „Buchenhaus“ in Schönau am Königssee

Termine:

24.7. - 6.8.1997

7.8. - 20.8.1997

21.8. - 3.9.1997

Die Kosten für eine 14tägige Freizeit (An- und Abreisetag eingeschlossen) betragen pro Person:

Personen-kon	Zimmer mit DU/WC DU/WC	Zimmer mit Balkon
Erwachsene	780,00 DM	754,00 DM
Jugendl. 11-17 J.	370,50 DM	370,50 DM
Jugendl. 6-10 J.	344,50 DM	344,50 DM
Kinder 3-5 Jahre	221,00 DM	221,00 DM
Kinder bis 2 Jahre	kostenfrei	kostenfrei
	Zimmer m. fl. Warm-/Kaltw. u. Balkon	Zimmer mit fl. Warm-/Kaltw.
Erwachsene	663,00 DM	637,00 DM
Jugendl. 11-17 J.	370,50 DM	370,50 DM
Jugendl. 6-120 J.	344,50 DM	344,50 DM
Kinder 3-5 Jahre	221,00 DM	221,00 DM
Kinder bis 2 Jahre	kostenfrei	kostenfrei

In den Teilnehmergebühren sind enthalten:

Unterkunft, Verpflegung, Kurtaxe sowie Programmgestaltung. Kostenlose Nutzung des Hallenschwimmbades.

Die An- und Abfahrt mit Pkw ist freigestellt. Soweit von den Teilnehmern die Durchführung der Hin- und Rückfahrt mit einem Bus oder per Bahn gewünscht wird, kann dies - soweit sich ausreichend Interessenten melden - gegen Erstattung der tatsächlich anfallenden Fahrtkosten durch den Eigenbetrieb organisiert werden. Die Anmeldevordrucke sind entsprechend auszufüllen.

2. Jugend- und Freizeiteinrichtung „Haus Schwalm-Eder“ in Westerland/Sylt

Termine:

24.7. - 6.8.1997

7.8. - 20.8.1997

21.8. - 3.9.1997

Die Kosten für eine 14tägige Freizeit (An- und Abreisetag eingeschlossen) betragen pro Person für

Erwachsene	814,50 DM
Jugendliche 11 - 17 Jahre	457,00 DM
Jugendliche 6 - 10 Jahre	431,00 DM
Kinder 3-5 Jahre	327,00 DM
Kinder bis 2 Jahre	80,00 DM

In den Teilnehmergebühren sind enthalten:

Unterkunft in Zimmern mit fl. Kalt-/Warmwasser, Verpflegung, Kosten für die Hin- und Rückreise mit Bus (eine Anreise mit Pkw ist ausgeschlossen) sowie Kurtaxe.

Grundsätzlich kann jeder Einwohner des Schwalm-Eder-Kreises an den Freizeiten teilnehmen. Soziale Gesichtspunkte spielen allerdings bei der Berücksichtigung eine Rolle. Ein Rechtsanspruch besteht jedoch nicht.

Es werden zunächst Familien mit mindestens einem schulpflichtigen Kind bevorzugt, die bisher noch nicht an einer Familienfreizeit in den Sommerferien teilgenommen haben. Daher ist es unbedingt erforderlich, daß der Anmeldevordruck entsprechend ausgefüllt wird.

Wir weisen darauf hin, daß in den Häusern in erster Linie 4-Bett-Zimmer zur Verfügung stehen. Es wird daher grundsätzlich immer eine Familie geschlossen in einem Zimmer untergebracht. Nur durch diese Maßnahme können wir die vorhandene Nachfrage abdecken sowie die Bettenkapazität weitestgehend ausnutzen.

Unsere Häuser entsprechen nicht dem Standard eines Hotels. Sie sind vielmehr eine soziale Gemeinschaftseinrichtung. Aus diesem Grund gibt es keinen Zimmerservice. Wir erwarten von unseren Gästen, daß sie die Zimmer während der Freizeit selbst in Ordnung halten.

Anmeldungen werden von der hiesigen Dienststelle vom 2. Dezember bis 30. Dezember 1996 über die Stadt- bzw. Gemeindeverwaltungen entgegengenommen. Später eingehende Anmeldungen können nur bei noch freien Plätzen berücksichtigt werden.

Wir gratulieren

zum 96. Geburtstag

Frau Berta Wiegand, Malsfeld-Elfershausen, Rasenweg 20geb. am 6.12.1900

zum 82. Geburtstag

Herrn Willi Körnig, Malsfeld-Beiseförth, Lerchenweg 16geb. am 6.12.1914

zum 87. Geburtstag

Frau Martha Röhl, Malsfeld-Mosheim, Ringstr. 6geb. am 7.12.1909

zum 86. Geburtstag

Frau Maria Hahnenkamm, Malsfeld, Beiseförther Str. 13geb. am 8.12.1910

zum 84. Geburtstag

Frau Elisabeth Pitz, Malsfeld-Mosheim, Hesseroder Str. 2geb. am 8.12.1912

zum 84. Geburtstag

Herrn Heinz Armbrust, Malsfeld, Akazienweg 3geb. am 8.12.1912

zum 75. Geburtstag

Herrn Hans-Joachim Lahn, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 15geb. am 8.12.1921

zum 85. Geburtstag

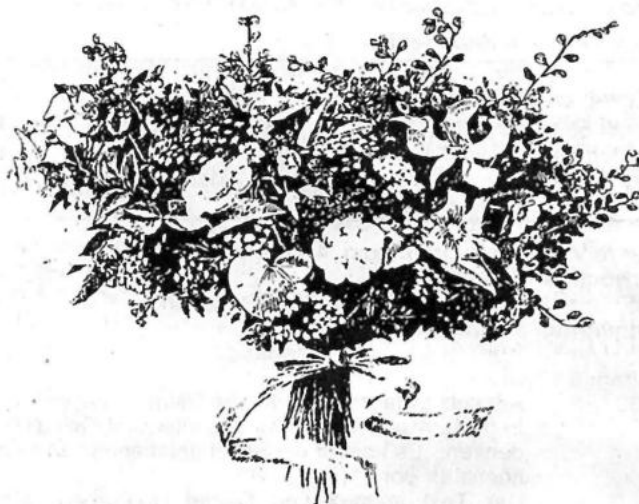
Frau Ruth Kaufmann, Malsfeld-Beiseförth, Schöne Aussicht 32geb. am 9.12.1911

zum 81. Geburtstag

Frau Gertrud Schnaudt, Malsfeld, Guthardtstr. 11geb. am 9.12.1915

zum 77. Geburtstag

Frau Helene Walther, Malsfeld-Beiseförth, Amselweg 1geb. am 12.12.1919



Kirchliche Nachrichten

Malsfeld

- 8.12.1996**
 9.15 Uhr Gottesdienst
 10.30 Uhr Kindergottesdienst
- 9.12.1996**
 15.30 Uhr Jungenjungschar
 19.00 Uhr Posaunenchor
- 10.12.1996**
 20.00 Uhr Frauenkreis
- 11.12.1996**
 19.00 Uhr Adventsandacht
 19.30 Uhr Kirchenchor
- 12.12.1996**
 14.30 Uhr Kinderstube
 16.00 Uhr Mädchenjungschar
- 13.12.1996**
 19.30 Uhr Jugendkreis

Beiseförth

- 7.12.1996**
 15.00 Uhr Kindergottesdienst
- 8.12.1996**
 10.45 Uhr Gottesdienst auf dem Dorfplatz
- 10.12.1996**
 19.00 Uhr Ten Sing
- 11.12.1996**
 18.00 Uhr Adventsandacht
- 12.12.1996**
 15.00 Uhr Kinderstunde
- 13.12.1996**
 15.00 Uhr Jungschar
- 14.12.1996**
 19.00 Uhr Bright Light

Mosheim

- 8.12.1996**
 8.45 Uhr Gottesdienst

Ostheim

- 8.12.1996**
 10.00 Uhr Gottesdienst

Sipperhausen

- 8.12.1996**
 kein Gottesdienst

Ev. Kirchengemeinden Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Straße 5,
 34323 Dagobertshausen, Tel. 05661/2641, Fax: 05661/4586

Gedanken zum Nachdenken

Bittet, so wird euch gegeben;
 suchet, so werdet ihr finden;
 klopfet an, so wird euch aufgetan.

Matthäus 7, Vers 7

Unsere Veranstaltungen vom 4.12. bis 11. 12.1996

- Mittwoch, 4.12.1996**
 20.00 Uhr Chorsingen im DGH Elfershausen
- Donnerstag, 5.12.1996**
 15.00 Uhr Vorkonfirmanten-Unterricht
- Freitag, 6.12.1996**
 19.30 Uhr Adventsandacht in der Kirche Hilgershausen.
 In diesem Jahr wollen wir das alte Kirchenlied bedenken: „Es kommt ein Schiff geladen bis an sein höchsten Bord.“ (EG 8)
 Der Text stammt von Daniel Duderemann um 1626. Meditative Texte von Albrecht Goes und

Dias (Kunstabilder und Realfotos) sollen helfen, dem Geheimnis des Advents auf die Spur zu kommen.

Sonntag, 8.12.1996 - 2. Advent -

- 19.30 Uhr Abendgottesdienst in der Kirche Dagobertshausen mit dem Kirchenchor Heinebach und dem Singkreis Dagobertshausen.

Dienstag, 10.12.1996

- 15.30 Uhr Konfirmanten-Unterricht

Mittwoch, 11.12.1996

- 14.30 Uhr Seniorennachmittag im Jugendheim Dagobertshausen
 20.00 Uhr Chorsingen im DGH Elfershausen

Das Letzte...

Anonym

„Ich habe schon wieder einen anonymen Brief bekommen“, stöhnt der Pfarrer nach einer gepfefferten Predigt. „Nicht ärgern, einfach nicht antworten“, tröstet ihn seine Sekretärin.

Katholischer Gottesdienst Melsungen

08.12.1996

- 10.00 Uhr Sonntagsmesse und Kindergottesdienst

10.12.1996

- 6.00 Uhr Rorate - Messe (adventl. Lichtermaßfeier)
 14.30 Uhr Seniorennachmittag (Adventsfeierstunde mit Kaffeetrinken und Musik im Gemeindesaal)

11.12.1996

- 8.30 Uhr Frauenmesse

12.12.1996

- 15.30 Uhr Erstkommunionvorbereitung

13.12.1996

- 19.00 Uhr Bußgottesdienst zur Vorbereitung auf Weihnachten

14.12.1996

- 17.00 Uhr Beichtgelegenheit
 18.30 Uhr Vorabendmesse zum Sonntag

Kath. Kirchengemeinde Homberg „Christus Epheta“

Donnerstag, 5.12.1996 - hl. Anno

- 7.30 Uhr hl. Messe/AH

Freitag, 6.12.1996, hl. Nikolaus

- 16.30 Uhr hl. Messe/AH
 19.30 Uhr Ökumenischer Frauen-Advent im kath. Pfarrheim

Samstag, 7.12.1996, hl. Ambrosius

- 7.30 Uhr hl. Messe/AH
 18.00 Uhr Vorabendmesse (f.+ Elisabeth Ständer) (f. ++ d. Fam. Firley und Zdulski)
 Le.: Michaela Milkau/Ko.: R. Schlingmann
 Kollekte: Für die Gemeinde
 Nach dem Gottesdienst kann fairgehandelte Ware aus der Dritten Welt gekauft werden.

Sonntag, 8.12.1996 - 2. Adventssonntag

- 7.30 Uhr hl. Messe/AH
 10.00 Uhr Rosenkranzgebet
 10.30 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
 Feier des Kolpinggedenktes (f. alle ++ Kolpingschwestern und alle ++ Kolpingbrüder) (f. + Herta Sprotte) (f. + Theodor Sikorski) (f. Leb. und ++ d. Fam. Fischer und Stitz)
 Le.: Doris Baritz/Ko.: K.-O. Schmitt
 Kollekte: Für die Gemeinde
 Nach dem Gottesdienst kann fairgehandelte Ware aus der Dritten Welt gekauft werden.

Montag, 9.12.1996

Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

- 7.30 Uhr hl. Messe/AH
 19.30 Uhr Treffen der Kolpingfrauen im Pfarrheim

Dienstag, 10.12.1996

- 7.30 Uhr hl. Messe/AH
 19.30 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung

Mittwoch, 11.12.1996 - hl. Damasus

- 7.30 Uhr hl. Messe/AH



Wichtiger Hinweis:

Bedingt durch die Feiertage (Weihnachten und Neujahr) erscheinen in den Wochen 52/96 und 1/97 keine Mitteilungsblätter. Redaktions- und Anzeigenschluß für die 1. Ausgabe im neuen Jahr ist an den bekannten Tagen zu den bekannten Zeiten.

Verlag + Druck Linus Wittich KG
Redaktion und Anzeigenabteilung

Schule/Weiterbildung

„Neues von der vhs“

Knüllwald - Rengshausen

Begegnung - Besinnung - Entspannung

Ein Dezemberabend für Frauen in der Knottenmühle

Zum Jahresabschluß bietet die Volkshochschule interessierten Frauen einen Abend zur Entspannung. Den Rahmen bilden Meditationen, Fantasiereisen, eine Tasse Tee am Feuer und der schöne Innenraum der alten Knottenmühle. Die von Christa Anders geleitete Veranstaltung beginnt am Freitag, dem 3.12.1996, 20.00 Uhr bis 23.00 Uhr, in der Knottenmühle in Rengshausen.

Mitzubringen sind bequeme Kleidung, dicke Socken und eine Decke. Kosten: 19,- DM.

Anmeldungen an die vhs in Ziegenhain, Tel. 06691/946222.

Aus Vereinen und Verbänden



6. Körler Weihnachtsmarkt

8. Dezember, Rathausplatz
Weihnachts-Markt-Gottesdienst
11.15 Uhr mit Posaunenchor

Für das leibliche Wohl gibt es ab 12.00 Uhr Weihnachtssuppe und andere deftige Mahlzeiten. Am Nachmittag verteilt der Weihnachtsmann an alle Kinder Geschenke.

Ponyreiten, Kinderkarussell, große Weihnachts-Tombola und für die Kids stündlich Kasperle-Theater in den DRK-Räumen!

Musikalische Umrahmung durch den Musikzug des TSV Rot-Weiß Körle und den Gesangverein. Gegen 17.00 Uhr vorweihnachtliches „Turm-Blasen“.

Über Ihren Besuch freuen sich die Aussteller und Vereine.

Schützenverein Malsfeld 1912 e. V.

Der Schützenverein Malsfeld lädt zu seiner vorweihnachtlichen Feier am 2. Advent (Sonntag, 8.12.1996) um 14.30 Uhr im Jägerhof alle Mitglieder mit ihren Familien ein.

Aus den Rundenwettkämpfen:

Luftgewehr:

Grundklasse 1

Malsfeld 1 - Lobenhausen 2

1406 : 1420 Ringe

Edith Norwig 358, Günter Besser 341, Günter Mathias 345, Holger Besser 362 Ringe

Grundklasse 11

Malsfeld 3 - Pfiiffetal 5

554 : 642 Ringe

Helmut Moog 126, Liesel Besser 140, Thomas Schmelz 159, Helmut Skura 129 Ringe

Angebot der Woche

Fiesta Futura
1,6, 65 kW (88 PS), 3trg.,
Bj. 94, 29.000 km, Alu, el.
FH, 2 Airbag, ZV, Servo,
Alarmanlage, 1. Hand

16.350.-

OPEL 
Ulrich
autopark

Kasseler Straße und Bindeweg
34576 Homberg (Efze)
Telefon 0 56 81 / 99 45-0
Telefax 0 56 81 / 99 45-45

Schüler

Malsfeld 1 - Konnefeld 1

329 : 363 Ringe

Julia Waskönig 110, Christina Stöhr 106, Timo Loebel 113 Ringe

Jugend

Malsfeld 1 - Spangenberg 1

917 : 896 Ringe

Daniela Götzmann 302, Manuel Götzmann 280, Nadine Nyrges 335 Ringe

Luftpistole:

Kreisklasse

Malsfeld 1 - Beiseförth 1

1406 : 1421 Ringe

Dirk Wingerter 340, Hellmuth Wingerter 351, Jochen Brüne 366, Wilfried Besser 349 Ringe.

Wissenswertes

Multimedia und Verbraucherschutz

Die technische Entwicklung schreitet in Riesenschritten voran: Digitales und interaktives Fernsehen, Datenautobahn, Internet. Dies sind nur einige Begriffe, die wir täglich hören. In dieser Verbraucher-Rundschau werden sie erläutert. Es wird dargestellt, wie sich der Telekommunikationsmarkt entwickelt und welche Angebote auf den Markt zukommen. Die gesellschaftspolitischen Auswirkungen der Informationsgesellschaft für den einzelnen werden ebenso behandelt wie die Probleme, die aus verbraucherpolitischer Sicht entstehen. Dazu gehören die hohen Kosten der neuen Technologie, Fragen des Datenschutzes und der Haftung.

Die Verbraucher-Rundschau „Multimedia und Verbraucherschutz“ kann für DM 3,75 in der Beratungsstelle Borken im Bahnhof abgeholt werden oder gegen Einsendung eines Verrechnungsschecks in Höhe von DM 7,75 bei der Verbraucher-Zentrale Hessen, Am Bahnhof 1, 34582 Borken, bestellt werden.

Nikolaus und Weihnachtsmann - vom Arbeitsamt vermittelt

Sehr gefragter „Mann mit weißem Bart“

Nikoläuse und Weihnachtsmänner sind auch in diesem Jahr wieder sehr gefragt. Schon jetzt verbucht das citybüro - die Zeitvermittlung des Arbeitsamtes Kassel -, zuständig auch für den Studenten-Service, Anfragen nach dem „Mann mit dem weißen Bart“. Auftraggeber sind Familien, Betriebe, Vereine oder etwa Kindergärten. Acht Herren stehen dem Arbeitsamt Kassel als „qualifizierte Nikoläuse bzw. Weihnachtsmänner“ zur Verfügung. Diese Studenten oder ehemalige Hochschulöler haben eine langjährige Erfahrung im „Bescheren“ und verfügen über eigene „Berufskleidung“.

Der Auftritt eines bärtigen Gesellen kostet je nach Dauer, Art und Ort der Aufgabe ab 70,00 DM aufwärts. Der Ablauf des Besuchs wird jeweils mit dem Kunden vorbesprochen. So soll schon vorher klar sein, ob etwa eine Geschichte vorzulesen oder ein „Sündenregister“ zu rügen ist und ob Naschereien und Geschenke das Kinderherz erfreuen sollen.

In erster Linie im Gebiet der Stadt Kassel, aber auch in der näheren Umgebung (wie z. B. Vellmar, Baunatal, Lohfelden) beschenken die Studenten; dabei sind sie in der Adventszeit bis zu 130mal im Einsatz.

Aufträge für Nikoläuse und Weihnachtsmänner nimmt das Citybüro des Arbeitsamtes Kassel in der Hedwigstraße 5 entgegen (Tel. 0561/701-2700 bis 2702).

Wegen Umzug kein Arbeitslosengeld!

Karl D. bezog vom Arbeitsamt Kassel Arbeitslosengeld. Seine große Wohnung in Bettenhausen mußte er aus Kostengründen aufgeben. Er zog in ein kleines Appartement nach Baunatal. In der Aufregung wegen des Umzuges vergaß Herr D., dem Arbeitsamt seine neue Anschrift mitzuteilen.

Gerade zu diesem Zeitpunkt übersandte ihm das Arbeitsamt ein Stellenangebot. Dieser Brief wurde von der Post mit dem Vermerk „Empfänger unbekannt verzogen“ an das Arbeitsamt zurückgesandt. Dieses stellt daraufhin die Arbeitslosengeldzahlung sofort ein.

Herr D. bemerkte das erst 4 Wochen später, als er sein Arbeitslosengeld von der Bank holen wollte. Eine sofortige Nachfrage im Arbeitsamt ergab, daß er erst wieder ab dem Tag Arbeitslosengeld erhalten könne, an dem das Arbeitsamt seine neue Anschrift erfuhr.

Das war aber bereits der 15.10.1996. Für die Zeit vom 17.9.1996 bis 14.10.1996 sei eine Nachzahlung nicht möglich. Für Herrn D. bedeutet dies einen schmerzlichen Verlust von immerhin ca. 1.200,00 DM.

Hierzu das Arbeitsamt:

Solche Fälle kommen leider immer wieder vor. **Der Anspruch auf Arbeitslosengeld oder -hilfe besteht nämlich nur, wenn der Arbeitslose verfügbar ist. Verfügbarkeit bedeutet auch, daß der Arbeitslose das Arbeitsamt täglich aufsuchen kann und für dieses auch täglich erreichbar ist.** Das setzt voraus, daß sich der Arbeitslose täglich in der Zeit der üblichen Briefzustellung an der dem Arbeitsamt mitgeteilten Anschrift aufhält und durch einen Brief oder durch Mitarbeiter des Arbeitsamtes erreicht werden kann.

Ist dies nicht der Fall, entfällt der Anspruch auf Arbeitslosengeld oder -hilfe. Übrigens kann dadurch auch der **Krankenversicherungsschutz** verlorengehen.

Daher ist es wichtig, dem Arbeitsamt bereits vor dem Umzug die neue Anschrift mitzuteilen und auf jeden Fall auch auf ein deutlich lesbares Namensschild auf dem Briefkasten zu achten, damit die Post nicht - versehentlich - zurückgeschickt wird. Selbst ein Nachsendeantrag bei der Post oder die Angabe eines Postfaches nützen nichts, wenn dem Arbeitsamt die neue Adresse nicht bekannt ist.

Das gilt natürlich erst recht, wenn durch den Umzug ein anderes Arbeitsamt zuständig wird. Dort muß man sich umgehend persönlich melden. Allerdings räumt das Arbeitsamt dafür eine Frist von in der Regel 1 Woche ein, sofern es bereits vor dem Umzug über die neue Anschrift informiert wurde.

Wer sich einmal vorübergehend nicht zu Hause, aber im Nahbereich des Arbeitsamtes aufhalten will, kann trotzdem sein Arbeitslosengeld weiter erhalten. Das gilt aber auch nur, wenn er das Arbeitsamt täglich erreichen kann und dieses bereits vorher über seine derzeitige Anschrift und die Dauer des Aufenthalts informiert hat.

Übrigens sollten auch alle Empfänger von Kindergeld, Unterhalts- und Eingliederungshilfe, Berufsausbildungsbeihilfe oder anderen Leistungen Veränderungen der Adresse, der Kontonummer oder sonstige für den Anspruch wesentliche Änderungen dem Arbeitsamt sofort mitteilen.



Kniese GmbH
Reifen-Center • Kfz-Teile • Auto-Service
34590 Wabern-Uttershausen
Tel. (0 56 83) 74 15

Kfz.-Meister-Werkstatt

**M+ S Reifen u. kpl. Räder
Supergünstige Angebote!**

M + S Reifen + Felgen
Einlagerung Ihrer Sommerräder
Montage sofort



WINTERGÄRTEN
Wir planen und bauen für Sie traumhafte Wintergärten aus **Aluminium**. Individuell, in vielen Farben, von langer Lebensdauer.

C. PREISING
Fenster-, Türen und Wintergartenbau
34454 Arolsen-Massenhausen • Tel. (0 56 91) 25 63/64 • Fax 13 81

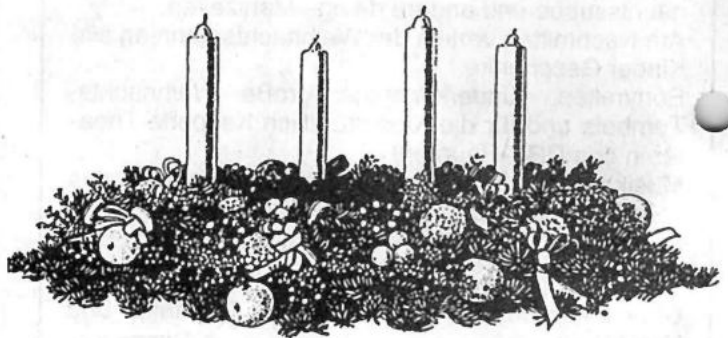


HORST Miele PLAG Spezialist

Miele Küchen und Hausgeräte
Industriegebiet Nord, In der Aue 10
34613 Schwalmstadt-Treysa
☎ 0 66 91 / 96 31-0
☎ 0 66 91 / 2 41 10

Unsere Leistungen: Abt. Küchen

- Ein Gesprächspartner von der Planung bis zum Einbau mit allen Installationen
- Eigene Schreinerei
- 5 Jahre Garantie auf Miele Küchen
- 3 Jahre Garantie auf Miele Elektrogeräte
- 24-Std.-Service für Kühl- u. Gefriergeräte

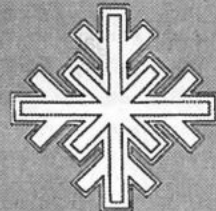



Bürgerzeitung
Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck und Verlag: **Verlag + Druck Linus Wittich KG**, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/806-6, Telefax 806-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Mariäse Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Mit dem Auto durch den Winter



Mit Sommerpneus durch den Winter Glücksspieler am Lenkrad

(wnp). Lediglich magere 35 Prozent der deutschen Autofahrer rüsten rechtzeitig auf Winterreifen um. Die Mehrheit durchquert die kalte Jahreszeit auf Sommerpneus und wiegelt die Angst im Nacken mit reichlich fadenscheinigen Argumenten ab: „Schnee fällt hier nicht“, „Wir sind nur in der Stadt unterwegs“ oder „Letztes Jahr ging es doch auch gut“.

Beweisführungen wie diese werden durch die einfache Tatsache entkräftet, daß sich jedes Jahr pünktlich zum ersten Wintereinbruch massenweise Karambolagen auf den Straßen ereignen.

Die Gummi-Mischung eines Sommerreifens ist nicht für Temperaturen unter sieben Grad Celsius konstruiert – sie verhärtet sich, wird unelastisch und kann nicht mehr die nötige Haftreibung mit dem Straßenbelag aufbauen.

Davon abgesehen ist die Reifenlauffläche für die Anforderungen des Sommers ausgelegt – ihr Profilbild verfügt nicht über die zahlreichen, feinen Lamellen reinblütiger Winterspezialisten wie etwa der Goodyear Ultra Grip 5 oder der Eagle Ultra Grip. Diese krallen sich vehement in Schnee oder Matsch

und verzahnen den lockeren Untergrund zu einer stabilen Struktur für die nötige Traction und Seitenführung.

Der neue Ultra Grip 5 tritt in die Fußstapfen seines als „Schneekönig“ gerühmten Vorgängers. Dabei sind seine Fähigkeiten auf nasser Strecke dank einer weiterentwickelten Silica-Gummi-Mischung noch einmal deutlich verbessert worden.

Als Zwillingbruder des Sommer-Hochleistungs-pneus Eagle F1 ist der brandneue Winterreifen Eagle Ultra Grip für den Hochgeschwindigkeitsbereich ausgelegt. Der markant profilierte Pneu überzeugt nicht nur durch hervorragende Wintereigenschaften, sondern beeindruckt ebenfalls mit einem außerordentlich griffsicheren Nässehandling.



Foto: Goodyear

(wnp). Wie alle Pneus der aktuellen Goodyear-Winterreifen-Generation verfügt auch der Eagle Ultra Grip über ein laufrichtungsgeländebundenes Profil. Diese Bauweise bietet speziell bei Aquaplaning und Schneematsch deutliche Vorteile. Eine besonders dichte Anzahl von Lamellen bietet Grip beim Anfahren und wirkt sich zusätzlich positiv auf das Bremsverhalten aus. Für die Fahrdynamik sind Profilblöcke mit erhöhter Quersteifigkeit im Schulterbereich verantwortlich, die dem Reifen eine sportliche Grundcharakteristik verleihen.

Dies könnte der **PLATZ** für Ihre werbewirksame Anzeige sein!

- Pferdeanhänger (Vorführmodelle) zu günstigen Preisen
- Große Auswahl an Kasten- und Sonderanhängern

• VERKAUF
• VERMIETUNG
ESKUCHE • SERVICE

34253 LOHFELDEN, Schwarze Gasse 3
Telefon 05 61 / 51 88 05, Fax 5 10 15 70



Im Oktober begann bei den rund 2.500 deutschen Opel-Händlern die Markteinführung der zweiten Vectra-Generation. Die wichtigsten Punkte im Lastenheft der Neukonstruktion lauten: Deutliche Verbesserung der aktiven und passiven Sicherheit und des Fahrkomforts, größeres Raumangebot bei kaum veränderten äußeren Abmessungen, geringerer Kraftstoffverbrauch und optimierter Diebstahlschutz. Diesen Anforderungskatalog realisierten die Opel-Ingenieure während der etwa dreieinhalbjährigen Entwicklungszeit des frontgetriebenen Mittelklassemodells Punkt für Punkt.

Beim neuen Vectra hat der Kunde zunächst die Wahl zwischen einer viertürigen Stufen- sowie einer fünftürigen Schrägheckversion - ab Ende dieses Jahres wird Opel in seiner Mit-

telklasse-Baureihe erstmals auch eine Caravan-Variante anbieten. Die Vectra-Motoren-Palette umfaßt neben fünf Benzin-Motoren auch ein aufgeladenes Diesel-Aggregat.



OPEL **Autohaus VÖLKER**
MIT DEN OPEL PROFIS
DURCH DEN WINTER

1. Winterkompletträder inkl. Montage zu Superpreisen:

z. B.:

- Opel Corsa A+B je Rad **159.-**
- Opel Vectra A/-Astra . je Rad **199.-**
- Opel Vectra B je Rad **218.-**
- Opel Omega A+B je Rad **252.-**

2. Opel-Winter-Check

mit Garantie bis 31.3.1997
(inkl. einem Opel-Präsent)

DM **49,90**

Autohaus Völker GmbH • 34599 Bischhausen
Tel. (0 66 93) 6 01 oder 6 02

An- und Verkauf

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen. ☎ 05662 / 28 26

1 Pelzmantel, Bisam, 1 Pelzjacke, Bisam, Gr. 44/46, 1200 DM VB. Tel. 0 56 85 / 83 40

Zu verk.: Rosenthal limit. Kunststriehe Weihn.lieder auf Porzellan ab 83, Motiv 1-8, hoher Sammlerwert. Honda Stromerzeuger EX 650 neuw., Petroleumofen m. Zubeh., Camping-WC BI-POT. Tel. 0 56 35 / 9 90 02

Mikrowelle Plus, El. Grill fast neu. Tel. 05 61 / 51 64 35

Verk. 2 elektr. Kerzenständer, halbkreisförmig, mit je 7 Kerzen; Langlaufski-Schuhe, Gr. 42, 3-Punkt-Bindung. Tel. 0 55 44 / 2 16

Verkaufe: 1. Sportgeräte: Ein Paar Rennskier, kaum gefahren, 185 cm, Blizzard, Thermo-Ski. Ein Paar Skistiefel, Gr. 39. Ein Paar Lederreitstiefel, Gr. 39. 2. Kleidung (aus Nachlaß): Ein Pelzmantel, neuwertig, Gr. 40. 4 Paar neue Damenschuhe (auch Bally), Gr. 37. 3. Ein Tee-Servierwagen, neu, Peddigrohr. Tel. 0 56 24 / 69 72

Student sucht billig Kohlen. Tel. 0 66 91 / 7 23 80

Umstandsmode, Gr. 40 - 44, gebraucht, zu verkaufen. Tel. KS 51 96 95

Mofa Herkules, Bj. 93, weiße Sitzb., DM 998,-, NP 3100,-. Tel. 0 55 41 / 47 49

Kinderz. Teak, neuw. Matratze + Rahmen, 350 DM. Tel. 0 56 65 / 33 52

Lageräpfel Ontario, Bio-Anbau, kg 1,40 DM, Körle. Tel. 0 56 65 / 13 14

Weihnachtsbäume bis 3 m in Sorten, zum Selbstschneiden oder Ausgraben, wir helfen! Auskunft: 7-9 Uhr, Tel. 05602/5529 18-20 Uhr auch Tel. 05602/3890 Privat: Am Heckchen 5 Melsungen-Günsterode Lichtenauer Str. - Batzweg - rechts bis Baumschule Ingrid Meyer

Comp. C 128, Drucker, 1 Laufwerk + ca. 150 Spiele, VP 600 DM. Tel. 0 66 93 / 12 72

Polster Eckgarn. + Sessel neuwert. zu verk., Preis VB. Tel. 05 61 / 49 69 94, 18 Uhr

Aquarium 300 l, kompl. m. Fischen, Zubehör u. Schrank, 500,- DM zu verk. Tel. 0 56 01 / 8 60 46 ab 19 Uhr

Verk. Panasonic Schreibsystem Bildschirm Disk. Druck. Tel. 0 56 02 / 74 21

Heimtrainer gesucht, möglichst neuwertig. Tel. 0 56 22 / 91 55 55

Elektr. Orgel Yamaha mit Bank u. Übungsbüchern zu verk., NP 4900,- Preis VB. Tel. 05 61 / 49 81 51

Weihnachtsbäume (Edeltannen u. Fichten) aus eig. Zucht, Superauswahl bis 2,50 m nur 10,- bis 35,- DM. Verkauf tägl. v. 9.30 - 19.00 Uhr bei Lannefeld in Günsterode, Lautenbachstr. 23, Tel. 0 56 02 / 55 23

An- und Verkauf

Verk. Vertiko, Küchensch., Stühle, Nußbaum-Kleiderschr., Leinen, Puppen u. altes Geschirr. Tel. 0 56 22 / 62 96

Weihnachtsbäume, Blaufichten, zu verkaufen. W. Wolf. Tel. 0 64 52/10 59 oder 69 20

Snowboard Niedercker 135, m. Bindung, 350,- DM. Tel. 0 56 24 / 68 02

Verkaufe Rindfleisch von Angus-Bullen. Tel. 0 56 22 / 51 84

Weihnachtsbäume bis 3 m in Sorten, zum Selbstschneiden oder Ausgraben, wir helfen! Auskunft: 7-9 Uhr, Tel. 05602/5529 18-20 Uhr auch Tel. 05602/3890 Privat: Am Heckchen 5 Melsungen-Günsterode Lichtenauer Str. - Batzweg - rechts bis Baumschule Ingrid Meyer

Rindfleisch aus eigener biologischer Mutterkuhhaltung zu verkaufen. Weidgang und Heufütterung ohne Mastfutter und Antibiotika. Information unter 0 56 35 / 86 34

Suche großen Hasenstall für draußen sowie Knabenfahrrad, 20". Tel. 0 55 41 / 7 35 43

Wollbett, kompl., 3teilig, orig. verpackt, Preis VB. Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise. ☎ 05626 / 524

Orden, Dokumente, Bücher v. 1. + 2. WK v. pr. gesucht. Tel. 0 56 25 / 51 57

Suche alte Kreidler Florett, auch defekt u. sämil. Teile. Tel. 05 61 / 81 97 24

Brenn- u. Kaminholz (Buche u. Eiche) ofenf. geschn. inkl. Lieferg. ab 70 DM/m³ ☎ 05603/6950 Firma

Die gute Einrichtung
Küneriem Naturholzmöbel
Es gibt Möbel, die kauft man nur einmal im Leben.
34346 Hann. Münden, Burgstr. 20, Tel. 05 55 4110 40, Postplatz Schloß

Blechbiegemaschine, max. Blechbr. 600 mm, 345 DM. Tel. 0661/601264

Märklin HO Modelleisenbahn, Sammlungen, Loks, Wagen, Zubehör gesucht. ☎ 0 56 22 / 49 04

Kaufe alte Ölgemälde. Jürgen Berg, Gensungen, Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle gute Preise für alte Schränke vor 1920, Kommoden, Vertikos, Vitrinen. Suche Postkarten, Bilder, Porzellan u. Leinen. Tel. 0 56 62 / 54 49

Verk. restaur. u. unrestaur. antike Kirschholzmöbel. Tel. 05626/8196

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

JUNG
HAUS DER MODE
Langer Donnerstag bis 20.00 Uhr
Gensungen • Bahnhofstr. 8
☎ 0 56 62 / 21 57

An- und Verkauf

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Schaller
Brautmode - Festmode
34587 Felsberg, Niedervorschützer Str. 3
☎ 0 56 62 / 57 86

Stepper „Quick Step“
Multifunktionsanzeige, 3 Mon. alt, kaum gebraucht, Preis 190,- DM. Tel. 0 56 22 / 48 26 nach 17 Uhr

Brennholz (Buche), abgelagert. Tel. 0 56 84 / 17 33

Antikscheune Morschen-Eubach:
Verkauf ab Lager rest. u. unrest. Möbel, Schränke, ab 350,- DM. Ausstellung auf 500 qm. Tel. 05664/8934

Antikscheune:
Kaufe Antiquitäten aller Art, beste Bezahlung. Tel. 05664/8934

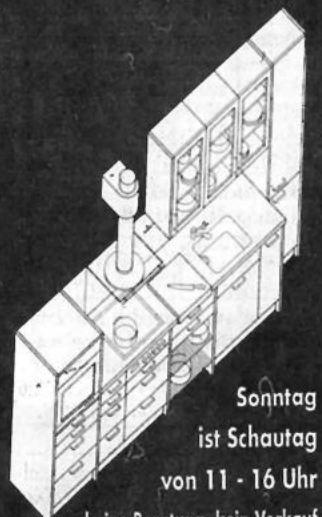
Entrümpelungen, Wertanrechnung kostenlos. unverbindl. Beratung. Tel. 0 56 64 / 89 34

Suche Uropas Möbel!
Küchenschränke, Vitrinen, Tische, Stühle, Sekretäre, Ölbilder usw., ganze Nachlässe vor 1925. Tel. 05625/1585 od. 05692/2567

Braut- und Festmoden im Landhaus
Inh. Karin Munk
Landhaus zu den Teichen
Rehwinkel 5
Tel. 0 56 73 / 92 01 20 • Fax 18 14
34376 Immnh.-Holzhausen

SIGRID
BRAUT- UND FESTMODEN
RÜDERSTR.1, 34117 KASSEL
TEL. 0561 - 77 57 86

bulthaup



Sonntag
ist Schautag
von 11 - 16 Uhr
keine Beratung, kein Verkauf

bulthaup küchen
studio kassel
Werner-Hilpert-Str. 10 - 14
KASSEL
Tel. 0561 / 18 38 4

An- und Verkauf

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920. ☎ 05663 / 17 85

Kaufe Omas Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. ☎ 0 56 63 / 17 85

Kaufe Uromas Möbel!
Schränke, Kommoden, Vertikos usw., Porzellan, Bilder, Leinen. Zahle gut. Tel. 05625/1585 od. 05692/2567

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. ☎ 0 56 22 / 7 09 02

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Sammler kauft alte Postkarten vor 1920 und ganze Alben. Zahle gut. ☎ 0 56 61 / 69 07

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwurmt u. kaputt, seit 20 J. stliger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel. ☎ 05683/7024 od.05608/4395

Aus zweiter Hand



Marion's
Tel. 05 61 / 51 38 55
o. 5 10 17 02
Brautmoden
Seestraße 83
34259 Lohfelden
Ö. - Fr. 13.00 - 18.00 • Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
u. Versandshop

Stellenmarkt

Fachkundiger Fleischergehilfe für 1-2 Tage die Woche gesucht (Rentner/Frürentner). Wabern, Tel. 0 56 83 / 76 43

Junge Frau sucht Stelle im Haushalt, Nähe Bad Zwesten. Tel. 0 56 26 / 7 54

An russisch sprechende Leute, gute Verdienstmöglichkeit. Tel. 05 61 / 87 25 12 o. 49 49 95

Hauswirtschafterin su. Stelle vorm., ca. 8 Std./Wo. um Gilsberg, max 15 km. Tel. 0 66 96 / 4 57 ab 16 Uhr

Dame für Betreuung eines Kindes u. Mithilfe im Haushalt, tägl. 12 - 18.30 Uhr in Umg. Niestetal ges. Festanstellung. Nicht Alter, sondern Qualifikation zählt. Zuschriften unter Chiffre 21300 an den Verlag.

Erfahrener Fußballtrainer sucht neuen Wirkungskreis. Angebote unter Chiffre 21301 an den Verlag.

Kostensenkungstätigkeit, insbes. f. Finanzdienstleister, seriös, sinnvoll, lukrativ. Tel. KS 9 49 17 37

Keine Zeit? Bügle und bessere Ihre Wäsche aus. Tel. 0 56 65 / 3 02 08

Suchen Sie ein langfristig sicheres 2. Einkommen? ☎ 05624/1495

Ideal. Heimbüro-Verdienst m. Garantie. Handw. Arbeiten. 5000/Mon. u. mehr. INFO f. 5 DM Porto: MEYER-Aggerstr. 2, 53175 Bonn.

Selbständig Geld verdienen durch Füllen von Briefumschlägen oder Adressen schreiben. Ideal für zu Hause! Info g.g. 3,- DM in Bfm von: R. Herz-Capin, Osterfelddamm 41, 30627 Hannover

Grundstücke/Immobilien

Fam., 3 Kinder, sucht Haus in Gem. Staufenberg zu kaufen. Dr. M. Diehl, 0 67 32/6 52 83 o. 05 61/86 12 60

Hofgeismar-OT, ca. 20 km v. KS; 2-Fam.-Haus, 900 qm Grdst. m. Stall, Ende 97 frei. Zuschriften unter Chiffre 21277 an den Verlag.

Fuldatal-Ihringsh., Grundstück 790 qm, zu verk., zentral gel., mehrgesch. Bauweise mögl. Tel. 05 61 / 81 55 73

Bad Emstal: 1-FH, Teilfachw., geh. Ausst., Top-Lage, 160 qm Wfl., 5 Zi., Kü., 2 Bäder, Hobbyraum, Grundst. 650 qm, v. Priv., VB 280.000,- DM. Tel. 0 56 25 / 92 50 70

Für Handwerker: Wohnhaus (ehem. Bäckereifiliale), 285 qm Wfl., im Kreis Hofgeismar zu verk., Preis VB. Tel. 0 56 75 / 63 96

W, 2 ZKB, Balkon, Keller, Stellpl., 60 qm, 3 Jahre, incl. EBK, in Fuldatal von Privat zu verk. 178.000,- DM. Tel. 0 55 41 / 7 34 13 od. 0 55 44 / 4 67

Baugrundstücke, voll erschlossen, zu verkaufen in: Spangenberg, Körle, Rotenburg-Lispenshausen, Besichtigung nach Vereinbarung. Tel. 0 56 65 / 20 11

Melsungen, 2 Zi. ETW, 55 qm, ruhige Wohnlage, Fertigstellung Dez. 96. Tel. 0 56 65 / 20 11

Fuldabr.-Dörnhausen, Neubau, DG Komfort-Wohnung, 98 qm, 3 ZKB, 2 Abstellr., 1 Keller, Pkw-Stellpl. mit solidem Mietverh. von Privat an Anleger zu verk. Tel. 0 56 65 / 20 11

Fritzlar/Züsch: Wohn-Geschäftshaus, 158 qm Fläche, zu verkaufen. Tel. 0 56 22 / 28 32

Barzahler, Handwerker, su. ält. Haus (auch stark rep.-bed.) v. Pr. Tel. 0 56 32 / 61 98 v. 17-19 Uhr

ETW in Wolfhagen, 4 ZKB, Gäste-WC, gr. Südbalk., Pkw-Stellpl., 92 qm Wfl., DG, Bj. 94/95, kurzfr. zu verk. von privat. 309.000,- DM. Tel. 0 56 92 / 75 53

Ca. 40 ETW zur Kapitalanlage in besten Lagen von Kassel, z. Bsp. 2 ZKB, ICE-Bhf., 40 qm Wpl., Terrasse, ME ca. 4000,- DM p.a. TG-Stellplatz, KP 98.176,- DM SCHEIDER IMMOBILIEN 05 61 / 9 32 44 33

Guxhagen
Gewerbe-Mischgebiet
Grundstücke in beliebiger Größe, voll erschlossen, 300 m bis Autobahnan-schluss, sofort abzugeben. Besichtigung nach Vereinbarung.



Lenggemann + Co. Bau GmbH
34302 Guxhagen, ☎ 0 56 65 / 20 11

Vermietungen

Garage zu vermieten, ab sofort in Frie-lendorf, Parkweg 2. Tel. 86 37

Bergshausen: 3 ZKB, Balkon, 68 qm, neues Bad, 590,- + NK + Garage, ab 1.1.97. Tel. 05 61 / 82 30 09

1 1/2 Zimmer, Ebk., DU/WC. Tel. 05 61 / 51 64 35

Laden, ca. 100 qm, Zh., WC/Du, viel-seitig zu nutzen, 470,- DM. Tel. 0 56 58 / 6 80

Bad Sooden-Allendorf: 2 Wohnungen (100 u. 80 qm), letztere auch als Ge-schäftsräume, Garten, zu verm. Tel. 06 61 / 6 80 22 (Rückruf)

HG mit Kindern + Tieren sucht Mitbe-wohner/in für 1 ZKB. Tel. 0 56 92 / 79 91

Su. Nachmieter zum 01.01.97, 2 ZKB, 52 qm, in Bad Zwesten. Tel. 0 56 26 / 82 85

2 ZKB, 55 qm, zum 1.1.97 in Bad Emstal, Nähe Thermalbad zu vermieten. Tel. 0 56 77 / 4 60

DG-Whg., 2 ZKB, Abstellr., 75 qm, in Hess. Lichtenau, Burgstr. 15, zu verm., KM 500 DM. Tel. 0 56 02 / 63 48

2 ZKB in Lohfelden, DG (2. Etage), 95 qm, Dachterr., geräumige Küche, Sat, gute Ausst., ruh. Lage, Bj. 94, KM 850,- + NK + MS ab 1.1. od. 1.2.97. Tel. 0561/9513644 od. 515730 ab 17 Uhr

Edermünde, excl. DHH, 4 ZKB, Terr., Carp., Gartenben., 1250,- DM + NK. Tel. 0 56 65 / 55 10

Guxhagen, DG, 3 ZKB, 84 qm, ab 1.12.96 zu verm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, Wohnanlage Am Fulda-berg, 1-2 ZKB, 30 - 60 qm, bezugs-fertig Frühjahr 1997. Tel. 0 56 65 / 20 12

Bad Emstal, 76 qm Komfort-Whg. f. 1-2 Pers. am Thermalbad, Blick in den Kurpark, 9,50 DM/qm + NK Tel. 0 56 24 / 68 02

Single-Traum in Bad Emstal-Sand: DG-Galerie/Maisonette-Whg. mit Blk., DM 650,- + NK + KT von privat. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

In Bad Zwesten: 2 schöne Zi., KB u. Bal-kon günstig. Tel. 0 56 26 / 85 35

Gudensberg: 3 ZKB, Ofenhzg., 86 qm, 700 DM incl. Tel. 0 56 03 / 54 88

2 ZKniB, 46 qm, ebenerdig, sep. Eing., für Behinderte od. ältere Personen ge-eignet, 30 m zum Kaufladen, ab 1.1.97 in Knw.-Niederbeisheim zu vermieten (EBZ). KM 345 DM + NK. Tel. 0 56 85 / 18 75

Bad Zwesten, 2 1/2 ZKB, 80 qm, Bal-ken, ruhige Lage Waldnähe, 600,- DM + NK zum 1.3.1997, bei Garten-betreuung Gartenanteil, bevorzugt äl-tere Ehepaar. Zuschriften unter Chif-fre 21305 an den Verlag.

Ehemalige Bankfiliale in Fritzlar-OT, ca. 70 qm, mit Parkmöglichkeiten, geeig-net für Friseursalon, Büroräume o.ä., günstig zu vermieten. Zuschriften un-ter Chiffre 21288 an den Verlag.

Vermietungen

Sontra-Wichmannshausen: 2-Zi.-Whg., 65 qm, DM 450,- mtl. Tel. 07195/ 920543 abds. 07151/36642

Gut renovierte 2 ZKDu, KS-Wehlh. ca. 58 qm, 4. OG, ab 1.12., NM 580,- DM + NK. Tel. 0 56 62 / 32 12

Neubau/Erstbez. 2/97, 2 x 3 ZKB, 80 qm Wfl., in 2-FH, Pkw-Stellpl., Garten-benutzung, Nähe Bad-Sooden/Allen-dorf. Info unter Tel. 0 60 78 / 81 63

Mietgesuche

Suche Garage in Fritzlar (Nordfeld)! Tel. 0 56 22 / 7 00 78

Suche Pkw-Abstellplatz in Gdgb. oder Umgebung, Garage o. Scheune. Tel. 0 56 03 / 28 44

Suchen 3 ZKB mit Balkon, zum 1.3. od. später in Kaufungen. Tel. 0 56 05 / 51 22

Suche Zimmer im Dezember in Fritzlar. Tel. 0 66 23 / 4 47 18

Unterstellplatz f. Wohnwagen, Raum Söhrewald/Lohfelden. Tel. 0 56 08 / 34 35

Suche Garage in Nesselröden, Wom-men od. Herleshausen preisg. zu mien-ten. Tel. 0 56 54 / 9 20 34

KFZ/Zubehör

4 M+S, 185/65 R 15T auf Felgen, Audi 80/100, DM 400,-. Tel. 05 61 / 49 83 83

Golf Europe GL, 75 PS, 33.000 km, Bj. 94, ab sofort abzugeben. Preis: VB. Tel. 0 56 24 / 61 01 od. 69 78

4 Wi.-Reifen, 165 m. Felgen, VB. Tel. 0 55 42 / 47 10

Audi 80 Diesel, 54 PS, Bj. 81, 190.000 km, TÜV u. AU 3/98, zu verkaufen für DM 500,-. Tel. 0 56 54 / 12 25 nach 18 Uhr

Ford Escort KAT-Diesel, Bj. 94, 47000 km, scheckh. gepfl., Garantie, Ext., VB 12900,- DM. Tel. 0 55 42 / 7 14 17

4 M+S Räder Golf, 185/60 R 14, preisw. abzugeben, 6114H2. Tel. 0 56 65 / 3 03 19

4 M+S Reifen m. F., Panda, 135 R 13, 400,-, fast neu. Tel. 0 55 41 / 85 60

WR f. Uno a. Felgen: 135 R 13 u. 145 R 13, a. 4 Stck., s. guter Zust. Tel. 0 56 25 / 52 32

Pajero Intercooler 2,5 l, Bj. 12/90, 100 Tkm, Hardtop, anthrazit, VB 18.500,- Tel. 0 56 82 / 92 48

Peugeot 106 XT, 75 PS, Bj. 8/92, 30 Tkm, viele Extras, VB 10.000,- DM. Tel. 0 56 82 / 92 48

Ford Fiesta, weiß, EZ 12/85, 33 kW, 148 Tkm, Preis VB. Tel. 05 61 / 87 85 99

4 M+S Reifen m. F., 155/SR13, 5J x 13 H 2, 4-Loch-Flg., 200,- DM. Tel. 0 56 07 / 3 94

4 Wi.-Reifen, Größe 165-13 auf Felgen f. Asc. u. Manta B, DM 100,-. Tel. 056 06 / 54 10

KFZ/Zubehör

Audi 80 Coupe, Bj. 12/83, TÜV 4/97, 138 Tkm, 90 PS, 30 mm tiefer, VB 1500 DM. Tel. 0 56 54 / 62 81

M+S Reifen, 175 R 14, Felge 5 1/2 J x 14 ET 43, 1 Winter gefahren. Tel. 0 56 22 / 34 62

Kfz-Vers. Zweitwagen 85 % ! INFO: 05 61/89 98 37

Mercedes + BMW (andere Mod. auf Anfrage), Bj. 90 - 96, kauft Tel. 05 61 / 81 79 26

✓ Jeden Samstag, privater Automarkt beim Kraftwerk Borken von 9-16 Uhr - teilweise überdacht -

Ein Beispiel von mehr als 1000:

Einer der größten EU Importeure Deutschlands vermittelt Ihnen Ihr Auto nach Wunsch bei nahezu freier Farb- und Ausstattungswahl. Wählen Sie Ihr Fahrzeug aus 16 verschiedenen Fabrikaten aus.



Fordern Sie unsere 96 seitige Preisliste kostenlos an.

- Audi • BMW • Ford • Opel • VW
- Peugeot • Citroen • Fiat
- Renault • Saab • Seat • Volvo
- Nissan • Honda • Rover • Jaguar

Kohl Autoplus GmbH, D-34320 Söhrewald-Wellerode Tel. 05608/949686, Fax 949698

Motorräder

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Reise und Erholung

Ostsee/Hohwacht, FeWo am Meer, Weihh. + Silv. frei. Tel. 0 56 71 / 23 27

Toscana, FeWo f. 2 - 4 Pers., meernah, zu verm. Tel. 0 56 24 / 68 02

Ferienhaus im Wallis (Schweiz), Blick aufs Matterhorn, 1800 m hoch, zentral gelegen im Ski- und Wandergebiet. ☎ 0 56 01 / 86 147

Komfortable FeWo im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau zu vermieten. ☎ 08505/1840

Florida, Golf v. Mexico, wunderschönes FeHaus in Naples vermietet Tel. 05223/499620

Sylt Westerland, 2 ZiFeWo, Strand-nähe, zentrale Lage. Tel. 0 56 09 / 10 80 o. 22 55

Nordseeheilbad Büsum, 2 ZiFeWo, Strandnähe. Tel. 0 56 09 / 10 80 o. 22 55

Dänemark: Nord- u. Ostsee gepfl. Fh-ser mit Komfort, Weihnachts-, Oster- und Sommerferien. Tel. 05673/2269

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Sylt, FeWo in reetged. Friesenhaus mit Garten in Westerland. ☎ 06456/628

Sylt-List, gemütl. App. frei, Tier erl., Pers. + Woche = 360,- DM. Tel. 0 46 51/87 74 95 od. 0 46 51 / 95 10 26

Geldmarkt

BARKREDITE

Vermittlung Wedekind • Finanzierung aller Art
Kleinkredite bis 200.000,- DM.

Auch bei Kontoüberzug und für Umschuldung.
Angebot z.B.

4.000,- DM	73,60 DM
10.000,- DM	174,00 DM
15.000,- DM	284,00 DM

8.000,- DM Spezialkredit ohne Bankauskunft.
Effekt. Jahreszins 9,89 % • Laufzeit 72 Monate
(auch ohne Ehepartner möglich). Darlehen
für Hauskauf oder Umbau ohne Eigenkapital.

Auch ein Mitarbeiter in Ihrer Region.
☎ 05 61 / 77 36 58

Reise und Erholung

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Ferienwohnungen, Farbfernse., Tel., Geschirrsp., u.v.m., Prospekt anfordern.
Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Norddorf, Tel. 0 46 82 / 13 18 od. 22 80.

FeWo Ostsee Hohwachter Bucht Sehlendorf, 4-5 Pers. (Fahrservice mögl.)
Tel. 05605/70433, Fax 70634

Florida Traumhaus mit Pool, ca. 3 Min. zu Fuß zum Strand am Golf von Mexiko zu verm. Tel. 05601/1351

Der Sonne entgegen... Traumurlaub 1997 in Südspeanien, komf. Bungalow am Meer zu verm., auch überwintern mögl.
Info Tel. 05608/5663 ab 18 Uhr

Unterricht/Nachhilfe

Suche Nachhilfe in Mathe + Engl., 5. Schuljahr. Tel. 0 56 05 / 30 82

Klavier-, Keyboard-, Orgel-, Gitarren-unterricht bei Ihnen zu Hause.
Michael Oetzel, ☎ 05 61/4 00 03 12

Französisch mit qualif. Fachfrau.
Tel. 0 56 26 / 85 35

Qual. Nachh. + Unterricht: Franz./Spanisch/Deutsch.
Ulrich: 8 20 08 65

Nachhilfe in Mathe FOS 11. Kl., in Gundersberg gesucht.
Tel. 0 56 03 / 57 63

Nachhilfe in Latein/Deutsch bis zum Abitur u. Engl./Franz. bis Kl. 9 erteilt
Gymnasiallehrerin.
Tel. 0 56 92 / 89 19

Erfahr. Sängerin erteilt qualif. Gesangsunterricht. Komme auch ins Haus. Tel. 05 61 / 2 39 64

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung u. Erwachsenenbildung.
Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111
Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch und Elektrotechnik bis 13. Schuljahr u. Berufsfachsch.
Tel. 05683/1690

Nachhilfe f. Computereinsteiger sowie Hilfe bei Problemen, Windows '95, Hard- und Software.
☎ 0 56 82 / 66 72 oder
0 56 82 / 69 36

Baumarkt

Ich montiere für Sie alles Holzdecken, Wandpaneele, Fertigparkett, Laminat, Türen, Fenster, Dachausbau, Trennwände, Küchen, Rigips, Regale zum Festpreis.
Tel. 05605/5523 ☎ a. Fax

Parkett und Dielen selbst renovieren m. Schleifmaschinen aus Lahntal.
Tel. 0 64 20 / 9 31 40

Holzdecken, Rigips, Trockenestrich, Möbel, Fertigparkett, Parkett, Dachausbau, moderne Metalldecken, Fenster u. Türen.
Tel. + Fax 0 56 62 / 64 91 0d.
Tel. 01 71 / 5 22 80 21

REPARATUR - SERVICE

Rund ums Haus
Tel. 0 56 22 / 22 37

MAUERTROCKENLEGUNG

ohne Aufgrabung.
Gegen aufsteigende und von außen kommende Feuchtigkeit.
URSAL System Mit 10 Jahre Werksgarantie
Fachbetrieb: M. Ludwig, 341 23 Kassel
Lindenhöher Weg 4, Tel. 05 61 / 51 33 36
Fax 05 61 / 51 31 54

*** Beratung kostenlos vor Ort ***

Garten/Landwirtschaft

Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung m. Entfernung v. Baumstubben u. sämtl. Gartenarbeiten.
Tel. 0 55 43 / 42 14

Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckscheren.
☎ 05 61 / 49 57 20

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Elbenstraße 11
Helga Poloczny ☎ 05624/8117

Komme ins Haus!

Musikmarkt

Yamaha-Orgel mit Orgelbank, 2 Manuale, viele Extras, NP 4.300,-, Preis 800,-. Tel. 0 55 45 / 60 91 46

Yamaha Keyboard neuw. für 180 DM zu verk. Tel. 0 56 03 / 28 56

Foto/Optik

Denk an Weihnachten:
Überspiele N8 SUP 8 auf Video.
Tel. 0 56 24 / 92 50 49, Hahn

Bürobedarf

● **Neue und gebrauchte Kopiergeräte**
Fachhändler mit Service B. Donnerstag
Immenhausen ☎ 0 56 73 / 77 55

Briefmarken

Ernst Seiffert

Ansichtskarten, Briefmarken, Münzen, Telefonkarten sowie Zubehör von KABE, Leuchtturm, Lindner, SAFE und Schaubek.

Steinweg 1 • 34369 Hofgeismar
Telefon 0 56 71 / 24 24

Tiermarkt

Golden Retriever Welpen m. Pap. aus Hausaufzucht. Tel. 0 56 81 / 41 01

Nehme Katzen und Hunde in liebevoller Pflege. ☎ 05683/8025

Junghundeausbildung u. Erziehung
Tel. 05 61/81 97 72

Bekanntschaften

Edeltraud ist 55 Jahre, Näherin von Beruf, mit hübscher fraulicher Figur, ungebunden und ohne Anhang, liebevoll und herzlich, mag Haus und Garten, Kochen und Backen, möchte gern wieder für einen lieben Mann dasein und ihn verwöhnen, sie fährt ein Auto. Anrufe für Edeltraud bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

47-jährige liebenswerte Witwe, völlig unabhängig, eine Frau mit Herzensbildung und Humor, Sinn für Haus und Garten, möchte einen lieben Mann gern umsorgen und verwöhnen. Kontaktaufnahme bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Herzliche, natürliche Beamtin-Witwe, 61 J., eine gutaussehende, schwungvolle Frau, fleißig und bescheiden, liebt die Natur, Häuslichkeit, möchte einen lieben Mann mit ihrer fürsorglichen Art verwöhnen. Kontakt bitte über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Charmanter Pensionär, 68 J./Witwer, mit gesundem Humor, Temperament und Unternehmungsgest, mag die Natur, Geselligkeit, Reisen (PKW vorhanden), sucht eine warmherzige Frau, die mit ihm eine Partnerschaft einget, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Ehemaliger Berufs-Soldat/Witwer, 61 J., ein großer, sportlich-schlanker Mann, mit Herzensbildung und Niveau, liebt Reisen (hat einen schönen Wagen), Spaziergänger, Musik, Tanzen und alles Schöne dieser Welt, möchte auf diesem Wege eine liebenswerte Partnerin kennenlernen über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Horst, 57 J./ Witwer, gepflegte Erscheinung, zuvorkommend und warmherzig, naturverbunden, reist gern, mag Theaterbesuche, Musik, Tanzen und Geselligkeit, ein gemütliches Heim, würde gern eine charaktervolle Frau kennenlernen, über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

... ich bin auf der Suche nach dem **Glück! Mein Name ist Renate, bin 33 Jahre alt**, man sagt, ich sehe hübsch aus, kann gut kochen und backen, bin sportlich und allem Schönen gegenüber aufgeschlossen, suche einen Mann zum Verlieben und Glücklichein. Bitte ruf an! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

Regina 46 Jahre, tüchtige Hausfrau vom Land, ungebunden, mit hübscher Figur, liebevolle Hausfrau und Köchin, mit PKW, möchte von Herzen wieder für einen lieben Mann dasein. Bitte anrufen! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

Bekanntschaften

Daniela, 27 Jahre, mit blonder Wuschelmähne und schönen blauen Augen, sie sieht richtig sexy aus und ist trotzdem solo. Sie hofft, bald nicht mehr allein zu sein, vielleicht schon am nächsten Wochenende ein Treffen? Ruf bitte an, bei K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

Herzblatt gesucht!

Diplom-Ingenieur 31/ 186, sportlich und modern, Typ großer Junge, trägt gern Jeans und Lederjacke, geht aber auch gern gepflegt ins Theater oder zum Essen, fährt einen flotten Wagen, sucht eine zärtliche und romantische Partnerin - Kind kein Hindernis - über: K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

Träumen bei Kerzenschein....

Dr. med. dent. Zahnarzt mit erfolgreicher Praxis, 41/188, liebt alle Dinge, die Herz und Seele erfreuen, von Sport über Musik, Tanzen und Schmusen, gute Gespräche, Reisen, ein Mann mit viel Humor und Gelassenheit, der Wärme vermittelt, sucht eine liebevolle Partnerin über die K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

Architekt, 49/183, blendend aussehend, ein Mann mit Format und weltgewandtem Auftreten, hat eigentlich alles, was man sich wünschen kann, sucht durch dieses Inserat eine niveauvolle, gefühlsbetonte Frau, die er glücklich machen möchte. Bitte rufen Sie an, bei der K P V GmbH Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

Bildhübsche junge Chef-Sekretärin, 27 Jahre, mit sanften braunen Augen, Klasse und sinnlicher Ausstrahlung, von Jeans bis Abendkleid ein aufregendes Geschöpf, selbstbewusst und gleichzeitig fraulich-zärtlich, wünscht sich, ihrem Traum-Mann zu begegnen, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561/3 52 54

Sportlich-natürliche Geschäftsfrau, 46 Jahre, strahlend und temperamentvoll, verführerisch weiblich, mit viel Feingefühl und Herzlichkeit, vielseitigen Interessen, sucht den Sinn in ihrem Privatleben durch einen zärtlichen Mann, mit dem sie durch dick und dünn gehen kann. Kontakt bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561/3 52 54

Industrie-Manager, 61 Jahre, sportlich und sehr gutaussehend, eine starke, warmherzige Persönlichkeit, liebevoll und feinfühlig, liebt Reisen, Gesellschaft, Tanzen und gute Gespräche, sucht eine charmante Frau fürs Leben, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561/3 52 54

Diplom-Ingenieur/ Betriebsleiter, 42 J., ein blendend aussehender Mann, begeisterungsfähiges Naturell mit Humor und Lebensart, Naturfreund, mit Liebe zur Musik, Tanzen, Reisen, Tennis, Skifahren, hat einen großen unerfüllten Wunsch, seiner Lebenspartnerin - Kind kein Hindernis - zu begegnen, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561/3 52 54

Bekanntschaffen

Hübsche 48-jährige Krankenschwester/ Witwe, ohne Anhang und ungebunden, mit erfrischendem Wesen, fröhlich und ausgeglichen, liebt Häuslichkeit, kocht und backt gern, unternimmt Fahrten mit ihrem kleinen Wagen, fühlt sich sehr einsam. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Mein Name ist Conny, bin 29 Jahre alt, mit süßer Figur und strahlenden, lustigen Augen, gehe gern zum Fitness, ins Kino oder zum Essen, mag Romantik und Schmusen bei Kerzenschein und suche durch diese Anzeige Kontakt zu einem ehrlichen, zärtlichen Mann, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Attraktive Geschäftsfrau, 36 J., mit Pep und Natürlichkeit, mag Musik, Sport, Reisen, Romantik und Gemütlichkeit, sehnt sich nach Liebe und Geborgenheit bei einem treuen, zärtlichen Partner. Kontakt bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Kaufmännischer Angestellter/ Witwer, 44 J., sympathische Erscheinung, mit familiärer Lebenseinstellung, fährt Ski, schwimmt, wandert, liebt Tanzen und Musik, Theater, Reisen, Gesellschaft, wünscht sich eine liebevolle Frau - Kind kein Hindernis - kennenzulernen, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Geschäftsführer/ Kaufmann, 36/183, modern und gutaussehend, sportlich aktiv, liebt Reisen, Tanzen, gute Unterhaltung und Unternehmungen, hat eine familiäre Grundeinstellung - Kind kein Hindernis - möchte auf diesem Wege einer aufrichtigen Frau begegnen, über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Sympathischer Witwer/Unternehmer, 53/180, männlich-markant, ein dynamischer, lebensbejahender Mensch mit Interesse an Reisen, Musik und Tanzen, Theater, Häuslichkeit und Gastlichkeit, sucht eine Partnerin, die er verehren und lieben möchte, für immer. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Naturfreund, aus gutem Haus, 39/188, Reiter u. Fahrer sucht SIE. Zuschriften unter Chiffre 21302 an den Verlag.

Welche nette SIE, Raum HR, möchte mit IHM, 35/171, gemeinsam Weihnachten feiern? Zuschriften unter Chiffre 21303 an den Verlag.

Anzeige v. 21.11.; Witwer, 52, bitte melden Sie sich ohne KPV, bin 47 u. suche treuen Partner. Zuschrift unter Chiffre 21304 an den Verlag.

Anzeige v. 21.11.; Zahnarzt, 36, bitte melden Sie sich ohne KPV, bin 32 J. u. suche treuen Partner. Zuschrift unter Chiffre 21304 an den Verlag.

KEINE VERMITTLUNGSKOSTEN

Damen und Herren, die allein sind, zahlen bei uns bis zum 15.12.96 nur eine einmalige Bearbeitungsgebühr, die sich jeder leisten kann. Rufen Sie uns doch gleich an, wir helfen Ihnen, die traurigen Winterabende zu zweit zu verbringen. Ü. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37221 Hesse Lichtenau, Tel. 0 56 02 / 77 66

Zu verschenken

Knabenschlittschuhe mit Schuh, Gr. 43. Tel. 0 56 26 / 6 13

Veranstaltungen

AXEL TRAXEL, DJ f. jung u. alt, Live-Gesang, Stimm., dtsh. Volksm., Oldies. ☎ 05676/345, Fax 925034

Trödelmarkt und Weihnachtsmarkt am 7. u. 8. Dezember in Kassel-Calden, Flugplatzstr. Info: 05236/303 od. 706 od. 05252/50837

Verschiedenes

Gesund abnehmen mit Betreuung Tel. 05 61 / 51 61 47

Fahrgemeinschaft, morgens von Helsa nach Bergshausen ges. Tel. 0 56 05 / 72 23

Wege zum Wohlergehen, Bach-Blüten Beratung, Lebenshilfe durch Tarotkarten. Tel. 0 56 22 / 53 89

Jetzt 52 kg dank Herbalife! Info: 0 56 01 / 8 63 24

Reiki-Kurse nach Dr. Usui in Kassel m. Reiki-Meisterin Ambara Grabosch, Tel. 0 22 33 / 2 29 91

Musik- u. Gesangsduo: Keyb., Tromp., Git., Mundh., Sängerin. Tel. 0 55 42 / 91 00 12

Top-Alleinunterhalter, Git./Sax./ Keyb. + Gesang vom Walzer bis zur Popmusik. Tel. 05 61 / 49 52 99

Wir sind gut in Sachen Figur und Hautpflege. Herbalife, Tel. 05635/9218

Jetzt! Natürliches Vitamin C - Acerola - sehr preiswert. Tel. 0 56 64 / 67 02

Unique-Cosmetic Ihr persönl. Kundenservice. Tel. 05 61 / 4 91 14 38

Bero der Zauberer - zauberhafte Unterhaltung. Zauberprogramme für jede Gelegenheit! Bekannt unter anderem von der Nordhessenschau Eschwege! *Sichern Sie sich Ihren Termin jetzt unter Tel. 0 56 58 / 87 22

Exclusive orientalische Bauchtanz-Show f. Feste u. Veranstaltungen. ☎ 0561/8700868

Jesus liebt Dich. ☎ 0561/406468 Missionswerk Heukelbach

Tanzmusik - Oldies - Stimmung für Ihre Feier. Tel. 0561/823726

Les Copains, Tanzmusik vom Feinsten. Tel. KS 887473 od. 283619

"DON ALFREDO" 1-Mann-Schwof-Band. Musik vom Profi... Tel. 0 56 84 / 89 80

Neu: Die Jens-Man-Band (Solo) Tel. 05604/1371

Preisw. Möbeltransporte u. Montage. Tel. 0561/5102476 o. 0171/4763720

Bäume fällen, auch schwierige Fälle, mit Abfuhr. Tel. 05661/2027 od. 0161/

Verschiedenes

Ihr Möbelpediteur für Umzüge **Döcke & Sohn** Umzüge - Transporte - Lagerung Telefon: Gudensberg 0 56 03 / 53 39

Verleih von Fest- u. Partyzelten in versch. Größen. Tel. 05662/5582

DUO LIFE STYLE m. Elvis Showteil live. Musik à la Carte (Demovideo). Tel. 0172/7138057 od. 05683/222 und 5363

Mas Palomas für Sie die richtige Tanzmusik. ☎ 0 56 08 / 39 76 und ☎ 0 56 22 / 43 26

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier. ☎ 0 56 05 / 66 21

Kinderkarussell Tel. 05544/91054

Alleinunterhalter hat noch kurzfr. Termine frei. Tel. 05621/73526

Top 2-Mann-Band hat Termine frei! Tel. 0661/77155

ACTION DISCO - Die mobile Disco und Vermietung. Tel. 05665/1768

STRAUSS SYSTEMS

- Ton + Lichtverleih
- Discoververanstaltungen

☎ 05 61 / 7 39 09 77

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für Jung u. Alt. Tel. 0561/582237

Duo California spielt für Sie die richtige Tanzmusik. ☎. 0 56 65 / 52 20

Fensterputzen blitz und blank (nach Hausfrauen-Art) ☎ 0561 / 81 97 72

Alleinunterhalter. Tel. 0561/582232

Die Sound-Boys 2 Mann-Band bucht vor. ☎ 0 56 02 / 47 80

Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stimmung. Tel. 0 56 31 / 89 61 oder 0 56 95 / 10 13

Gäste? Showeinlagen vom Profi, lebende Wachsfiguren, Steptanz, Travestie, Fragen? 05 61 / 89 55 55

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen besenrein. ☎ 0 56 09 / 69 78

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei. Tel. 05605/6621

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58

Lifemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er-90er Jahren (Frankieboy) Telefon 0 55 43 / 35 50

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz.

Verschiedenes

Astrologie vom Profi. Kartenlegen. Tel. 05665/1208

Abnehmen mit Erfolg - Fit for Life, mit Herbalife. ☎ 0561/497978

ONE MOBILE DISCOTHEK *Always* 0 56 05 / 59 10

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. ☎ 0 56 81 / 55 85

Ihr Herbalife-Berater in der Nähe, Abnehmen ist möglich! Tel. 05609/7584

Umzüge, Kleintransporte u. Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung, kostengünstig. Tel. 05605/94790

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

Night-Train, Top Musik für Ihre Veranstaltung. 1-Mann bis 5-Mann-Band, buchen Sie unter Tel. 0561/8022938 (tagsüber), 0561/8200706 (abends)

Intern. Tanzmusik „live“, The Happy Boys. ☎ 0561/41241 o. 471893

Mobile Disco mit Power Musik u. Lichtanlage. ☎ 0 56 07 / 5 05

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

Alleinunterhalter, Std. DM 50,- Tel. 06452/1518

Die mobile Disco Galaxis mit Lichtanlage, Lasershow, Verleih. ☎ 05 61 / 51 68 61 od. 01 77 / 2 39 51 77

Alleinunterhalter ☎ 0 56 73 / 21 39

„Eine Show, von der man spricht“ Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Tanz-Unterhaltung für alt und jung, 1-2 Mann-Band. ☎ 0561/406163

Irgendwann kann man sich keine billigen Dinge mehr leisten!

Das persönliche Geschenk

- Sprechen Sie mit uns

Freitags bis 20 Uhr
Samstags vor Weihnachten
10.00 - 16.00 Uhr

WOHLKOPF
KUNST & RAHMEN
Lindenstrasse 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. Fax: 0 56 04 / 7 22 07

Verschiedenes

Verschiedenes

Rat und Hilfe

Rat und Hilfe

SUPER SPASS
 ...für 2-99 jährige Kinder
 • Go-Carts in 3 Größen
 • Soziussitze
 • Kipphanhänger...



Horst Wehnes
 Spielgeräte
 11. Wilms, Fährbachstr. 15
 36251 Bad Harzburg/
 Stadteil Betschhausen
 Tel. 06625/7401, Fax 7402

Männergeschenke!
 Bierbars, Durchlaufkühler,
 Zapfanlagen, Schanksäulen,
 Tropfkästen, Spülbecken,
 Kohlensäureflaschen, usw.



Prospekte anfordern!
BODE - Armaturen
 Frommershäuser Str. 31 - 34246 Vellmar
 Tel. 0561/826965 - Fax 8200631

Rat und Hilfe

Rat und Hilfe

Der Informations- und Gesprächsabend für Frauen in Trennungs- und Scheidungssituationen findet am Dienstag, den 03.12. und 17.12.96 jeweils von 20.00 bis 22.00 Uhr in den Räumen von Frauen informieren Frauen (FiF e.V.) statt. Infos und Anmeldung unter FiF e.V., Tel.: 05 61 / 89 31 36.

Krisen- und Konfliktberatung, ggf. Hausbesuche. Tel. 0 56 73 / 29 79
 Dipl.-Sozialarbeiterin u. Gestaltungs-therapeutin, therapeutische Beratung u. Selbsterfahrung. Tel. 0 56 94 / 81 47

Wir suchen noch Mitglieder für unseren Naturheilverein, im dt. Naturheilverband e.V. Info 0 56 03 / 73 22

Abnehmen in der Gruppe mit Herbalife Tel. 0 55 44 / 1995

Abnehmen in der Gruppe. Normale Lebensmittel. Info ☎ 05683/7340

Gesund und erfolgreich abnehmen in der Gruppe, auch HMü. ☎ 0561 / 51 60 62

Rückenschule für jung und alt in der Krankengymnastikpraxis Doris Dürrschmid in Guxhagen. Informationen und Anmeldung direkt in der Praxis. Tel. 0 56 65 / 3 05 66, Ort: Guxhagen, Schwarzbachweg 1

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe. Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe „Drogen und Alkohol“. Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homburg, Schlesierweg 1. Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an. ☎ 0561 / 51 01 257 und 05605 / 4746

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentinnen. Info: 05 61 / 77 56 54

Anonyme Alkoholiker (AA) Treffen freitags 19.30 Uhr, Merxhausen, Kirchstr. Ecke Mühlenstr. (Gemeindezentrum)

In der Hebammenpraxis in Grifte gibt es folgende Angebote: Geburtsvorbereitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfragen entweder direkt in der Praxis Tel. 05665/6675 oder bei M. Schrader Tel. 05603/5423 oder bei S. Heißler. Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Ederm.-Grifte, Kirching 11

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/ Colitis Ulcerosa. Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel. Kontaktpersonen: Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68 Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

„Der Bart ist ab“. Selbsthilfegruppe alleinerziehende bzw. alleinerbende Mütter und Väter. Info bei I. Röser, Tel. 0 56 09 / 64 93 oder O. Hartmann, Tel. 0 56 25 / 40 90

Anonyme Süchtige und Angehörige Meeting: Freitag, 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Alttagesstätte.

Kleinanzeigen - Bestellschein

nur für private Kleinanzeigen, (keine Danksagungen oder Geschäftsanzeigen) ZUM

Sonderpreis von **DM 12.-**

Die Anzeige wird in der nächstmöglichen Ausgabe erscheinen.

ANZEIGENSCHLUSS für private Kleinanzeigen ist jeweils Freitag, 10.00 Uhr, der Vorwoche!

Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungsauslieferer ist nicht möglich.

Sie können in die nebenstehenden Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder Druckbuchstaben ausfüllen.

Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 3,- DM mehr berechnet.

Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 8,- DM hinzuziehen. Füllen Sie den Bestellschein aus und senden ihn an:

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige unter folgender Rubrik: _____

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bis hierher 12,- DM

Der Betrag für diese Anzeige soll von meinem Konto abgebucht werden

Falls Chiffre gewünscht, bitte ankreuzen!

Bank _____ BLZ _____ Konto-Nr. _____

Vorname _____ Name _____

Straße _____

Wohnort _____ Tel.-Nr. _____

Datum _____ Unterschrift _____



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

- Kleinanzeigenmarkt - Postfach 1453, 34554 Fritzlar

oder rufen Sie uns an: (nur bei Abbuchung) Tel.: 05622 -8066

Flohmärkte

Fritzlar Stadthalle **7./8. Dezember**
Naumburg Haus des Gastes **14./15. Dezember**
 Weihnachtliches, Trödel, Raritäten, Hausrat, Kunsthandwerk
 Info Tel. 0561 / 23 23 5 (R. Emde, Kassel)

Weihnachtliches und Trödel in der Stadthalle
 Antik- und Trödelmarkt in Fritzlar am 7. und 8. Dezember

Fritzlar. Traditionell findet am 2. Adventwochenende der Antik- und Trödelmarkt in der Stadthalle und gleichzeitig der Weihnachtsmarkt in der Innenstadt statt. So erwartet die Einheimischen und die Gäste, die die Domstadt Fritzlar am 7. und 8. Dezember besuchen, viel Weihnachtliches, Trödel, Ausrangiertes, Raritäten und Sammlerstücke.

In der Stadthalle von Fritzlar wird man an die guten alten Zeiten erinnert, wenn die Händler ihr handgewebtes Leinen, bestickte Handtücher, Omas Nachthemd und Opas Nachtopf, Bettwäsche und Tischdecken anbieten. Zur Weihnachtszeit gibt es auch alte Christbaumkugeln und -ständer, Krippenfiguren und Backformen. Silber- und Goldschmuck, Bestecke, alte Bibeln und Kochbücher stammen meist aus Haushaltsauflösungen und Nachlässen. Manche seltene Stücke können hier bewundert werden. Auch Orden, Münzen, Briefmarken und alte Dokumente kann man erwerben.

Aber es gibt auch neuere Sachen: ausgelesene Bücher aller Art vom Sachbuch und Lexikon bis zu Trivalliteratur kann man bekommen. Besonders gefragt sind immer Kinderbücher, Bildbände und Romane. Die Auswahl an Glas und Porzellan ist reichhaltig und geht von billigem Gebrauchsgeschirr bis zum hochwertigen Mokkaservice. Schallplatten und CDs laden zum Durchstöbern ein. Gut erhaltene Second-Hand-Kleidung für die Winterzeit kann günstig erstanden werden, ebenso wie gebrauchte Skier, Schlitten und Schlittschuhe.

Weihnachten ist nicht mehr weit und viele Kinder können ihre Wünsche auf dem Trödelmarkt erfüllt bekommen. Eisenbahnen, Modellautos, Spiele, Ritterburgen, Indianerausrüstungen, Puppen und Plüschtiere oder ein neues Spiel für den Game-Boy werden an den Kinderständen angeboten. Ein neueres Sammelgebiet, nicht nur für die Kinder, sind Ü-Eier- und andere Werbefiguren, für die es schon Preiskataloge gibt.

Die Hobby-Bastler haben sich ganz auf die Advents- und Weihnachtszeit eingestellt. Gestecke, Adventskalender, selbstgegoßene Kerzen, Fensterbilder mit Winter- und Weihnachtsmotiven und gestickte Schleifen sollen die Wohnungen der Käufer verschönern. Wer noch ein ausgefallenes Geschenk sucht, sollte sich umschauen. Handgearbeiteter Schmuck aus Glas oder Moosgummi, Seidentücher und -krawatten, Puppenstühle und -wiegen aus Holz sowie Keramik-Figuren können viel Freude auf dem Gabentisch bereiten.

Für die vorweihnachtliche Atmosphäre sorgt auch Drehorgelmann Gustav, der am Samstagvormittag durch die Fritzlarer Innenstadt zieht und am Nachmittag in der Stadthalle aufspielt. Der Antik- und Trödelmarkt ist für Besucher geöffnet am Samstag und Sonntag jeweils von 10 bis 18 Uhr. Weitere Auskunft erhält man unter Tel. 0561 / 23 23 5 (Regina Emde, Kassel).



Die beste Prämie seit Jahren.

LBS
 Bausparkasse der Sparkassen
 Finanzgruppe

Bis 31.12. zu uns.

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Nutzen Sie die Gunst der Stunde – starten Sie jetzt in die eigenen vier Wände:

Mit bis zu 25 % mehr

Wohnungsbau-Prämie als bisher.

Und profitieren Sie von allen LBS-Vorteilen. Sprechen Sie mit mir. Ich be-rate Sie gerne.



910

Bausparen und Finanzieren:

Klaus Kaiser, Kasseler Straße 44, **Melsungen**, ☎ (05661) 32 88
 ... oder gehen Sie zur Sparkasse

Pfaff

Gardinen-Beratung

ausmessen · nähen · dekorieren

Pfaff & Sohn

Tel. 0 56 61 / 29 14, Fax 0 56 61 / 5 22 53
 Melsungen, Parkplätze Am Haspelplatz



Dekorieren

SOLAR-Wintergärten
 Alu-Überdachungen
 Holz-Pergolen
 Vordächer
 Kostenlose Information
MARTIN
 W. Schmidt · Sterzhausen. Tel. (0 64 20) 73 09

IHRE WERBUNG?

Stellen Sie sich auch immer die Frage:
 Werbung ja – aber wie ?

Wir helfen Ihnen bei der Beantwortung.

Rufen Sie uns doch einfach an:
 Verlag + Druck Linus Wittich KG
 34560 Fritzlar

Telefon (0 56 22) 806-6
 Telefax (0 56 22) 806-18

IHR GEBIETSLEITER



Thomas Rößler

Telefon privat:
 0 66 23 / 4 28 90
 Telefax 4 29 90

EIN FALL FÜR UNS !

**Achtung,
SEAT-Fahrer!**
Reparaturen u. Inspektionen
Gebraucht-Fahrzeuge
Seat Marbella + Ibiza
Superpreise!
Inspektion 2 Jahre oder 30.000 km
für Ibiza, Cordoba und Toledo (ohne Teile) nur **109,-**
Kfz.-Meisterwerkstatt
Kniese GmbH
34590 Wabern-Uttershausen
Telefon (0 56 83) 74 15



**Orthopädie-Schuhtechnik
SCHOTT**
Maßschuhe, Einlagen, Schuhzurichtungen,
Kompressionsstrümpfe, Bandagenfußpflege,
Fußpflege, Spezialschuhe
Untergasse 4, Tel. 0 56 81 / 22 18
34576 Homberg/Efze
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 - 13 + 14.30 - 18 Uhr,
Sa. 9 - 13 Uhr, Mi.nachmittag geschlossen

**Das große Ereignis!
Treffpunkt Messehallen!**
**8. Kasseler WEIHNACHTS-
VERKAUFS-AUSSTELLUNG**
30. 11. bis 8. 12. 1996
Messehallen Kassel 
täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr

Tag + Nacht
**REINHARD KEIM
ENTSORGUNGSUNTERNEHMEN**
Rohr- und Kanalreinigungsservice
Kanalreinigung mit Wasserrückgewinnung
Straßen- und Sinkkastenreinigung
Grubenentleerung und Stilllegung
Öl-, Benzin- und Fettabscheiderentsorgung
TV-Kanaluntersuchung, Kanalsanierung etc.
Mutterboden zu verkaufen, Tel. 0 56 62 / 22 97

Mittelhöfer Str. 37,
34587 Felsberg
Telefon: 0 56 62 / 94 82-0
Fax: 0 56 62 / 94 82-82

KLINIKDIREKT
der mobile Pflegeservice
der Kreiskrankenhäuser
Homberg Melsungen Ziegenhain
0 56 81 - 7 43 33 0 56 61 - 7 73 33 0 66 91 - 7 93 33

Krankenhausbetrieb des Schwalm-Eder-Kreises



- Häusliche Krankenpflege und Pflegehilfe
- Hilfestellung im täglichen Leben
- Beratung und Anleitung von Angehörigen und Betreuungspersonen
- Hand in Hand mit dem Hausarzt

Ihr **WOHLERGEHEN** liegt uns am Herzen

Pfaff **Teppiche/Teppichböden**
PVC-Böden, Lieferung und Verlegung
Pfaff & Sohn, Tel. 0 56 61 / 29 14, Fax 0 56 61 / 5 22 53
Melsungen, Parkplätze Am Haspelplatz  Bodenbeläge

... dem Alltag entfliehen...

Fröhlich-Reisen

TAXI GUTSCHEIN

Reisen mit Qualität
Viele Reisen in 4 und 5 Sterne Hotels

Städte
Kultur
Strände
Berge
Clubs

Unser neuer Katalog ist da!
Unser neuer Hit:
TAXI GRATIS
Urlaub ab Ihrer Haustür in **Malsfeld**

URLAUB '97

34117 Kassel Mittelgasse 33 37235 Hess. Lichtenau Sudetenstraße 18 37269 Eschwege Marktplatz 26 34212 Melsungen Burgstraße 23